

BYOX

BUBBLEGUM



Детска тротинетка BUBBLEGUM е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Играчката отговаря на изискванията на хармонизираните европейски стандарти от серията EN 71: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020+A1:2025; EN 71-3:2019+A2:2024.

The kid's scooter BUBBLEGUM is designed and manufactured in accordance with the requirements of the Toy Safety Directive 2009/48/EC. The toy complies with the requirements of the harmonized European standards EN 71 series: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020+A1:2025; EN 71-3:2019+A2:2024.





BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА ТРОТИНЕТКА BUBBLEGUM АРТИКУЛЕН № MC-08C.....	6
EN	INSTRUCTIONS FOR USE OF KIDS' SCOOTER BUBBLEGUM ITEM No MC-08C	8
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN TRETROLLER BUBBLEGUM ARTIKEL № MC-08C.....	10
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΤΙΝΙΟΥ BUBBLEGUM ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ MC-08C.....	12
RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE TROTINETA BUBBLEGUM NR. ARTICOL MC-08C.....	14
IT	ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO BUBBLEGUM ARTICOLO № MC-08C.....	16
ES	INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE BUBBLEGUM NÚMERO DE ARTÍCULO MC-08C	18
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE BUBBLEGUM NUMÉRO D'ARTICLE MC-08C	20
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРОТИНЕТКИ BUBBLEGUM НОМЕР АРТИКУЛА MC-08C.....	22
SR/MNE/BIH	UPUTSTVO ZA UPOTREBU TROTINETE BUBBLEGUM ARTIKL MC-08C.....	24
NL	INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP BUBBLEGUM ARTIKELNUMMER MC-08C	26
HU	JÁTEK ROBOGÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS BUBBLEGUM CIKKSZÁM MC-08C.....	28
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ KOLOBĚŽKY BUBBLEGUM ČÍSLO POLOŽKY MC-08C.....	30
SK	NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ KOLOBEŽKY BUBBLEGUM ČÍSLO POLOŽKY MC-08C.....	32
PT	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DA TROTINETA INFANTIL BUBBLEGUM NÚMERO DO ITEM: MC-08C	34

Произведено за Byox в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.byox.eu

Manufactured for Byox in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90, website: www.byox.eu

BG ЗАБЕЛЕЖКА

Изображенията в инструкцията са създадени единствено с цел да онагледят конструкцията и начина на сглобяване на играчката. Възможно е да не съответстват напълно на реалния продукт. МОНИ ТРЕЙД си запазва правото да извършва промени в конструкцията и дизайна на продукта с цел подобряване на неговото качество.

EN NOTE

The images in the manual have been elaborated solely to illustrate the construction and the assembly mode of the toy. They may not correspond completely to the actual product. MONI TRADE reserves the right to make changes to the construction and design of the product in order to improve its quality.

DE HINWEIS

Die Abbildungen in der Anleitung dienen ausschließlich der Veranschaulichung des Aufbaus und Zusammenbaus des Spielzeugs. Sie entsprechen möglicherweise nicht genau dem tatsächlichen Produkt. MONI TRADE behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Designänderungen am Produkt vorzunehmen, um dessen Qualität zu verbessern.

FR ANNOTATION

Les images dans l'instruction sont créées dans le but unique de visualiser la construction et la modalité de montage du jouet. Il est possible qu'elles ne correspondent pas complètement au produit réel. MONI TRADE se réserve le droit d'apporter des modifications à la construction et le design du produit dans le but de l'amélioration de sa qualité.

IT NOTA

Le immagini nelle istruzioni sono create esclusivamente per illustrare la struttura e il montaggio del giocattolo. Potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto reale. MONI TRADE si riserva il diritto di apportare modifiche alla struttura e al design del prodotto al fine di migliorarne la qualità.

ES NOTA

Las imágenes en el manual están creadas con el único fin de mostrar la estructura y la manera de montaje del juguete. Es posible que no se correspondan por completo con el producto real. MONI TRADE se reserva el derecho de aplicar cambios en la estructura y el diseño del producto con el fin de mejorar su calidad.

RO NOTĂ

Imaginile din instructiune sunt create numai in scopul de a ilustra constructia si modul de asamblare al jucariei. Este posibil ca acestea sa nu corespunda in totalitate cu produsul real. MONI TRADE isi rezerva dreptul de a face modificari in constructia si designul produsului in scopul imbunatatirii calitatii.

EL ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι εικόνες στις οδηγίες δημιουργήθηκαν μόνο με σκοπό την απεικόνιση των οδηγιών και του τρόπου συναρμολόγησης του παιχνιδιού. Υπάρχει πιθανότητα διαφοράς με το πραγματικό προϊόν. Η MONI ΤΡΕΪΝΤ διατηρεί το δικαίωμά της να πραγματοποιεί αλλαγές στην κατασκευή και στο σχέδιο του προϊόντος με σκοπό την βελτίωση της ποιότητάς του.

RU ЗАМЕТКА

Изображения в инструкции созданы исключительно для иллюстрации конструкции и способа сборки игрушки. Они могут не полностью соответствовать фактическому продукту. МОНИ ТРЕЙД оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн продукта с целью улучшения его качества.

SR/MNR/BIH NAPOMENA

Slike u uputstvima su napravljene isključivo da ilustruju konstrukciju i montažu igračke. Možda ne odgovaraju tačno stvarnom proizvodu. MONI TRADE zadržava pravo izmene u konstrukciji i dizajnu proizvoda u cilju poboljšanja njegovog kvaliteta.

NL OPMERKING

De afbeeldingen in de instructies zijn uitsluitend bedoeld om de constructie en de montage van het speelgoed weer te geven. Ze kunnen mogelijk afwijken van het echte product. MONI TRADE behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de constructie en het ontwerp van het product aan te brengen met het oog op kwaliteitsverbetering.

HU MEGJEGYZÉS

Az útmutatóban szereplő képek kizárólag a játék felépítésének és összeszerelésének illusztrálására készültek. Előfordulhat, hogy nem pontosan egyeznek a tényleges termékkel. A MONI TRADE fenntartja a jogot, hogy a termék felépítésében és kialakításában a minőség javítása érdekében.

CZ POZNÁMKA

Obrázky v návodu jsou vytvořeny výhradně za účelem ilustrace konstrukce a způsobu použití. Nemusí přesně odpovídat skutečnému produktu. MONI TRADE si vyhrazuje právo provádět změny v konstrukci a designu produktu za účelem zlepšení jeho kvality.

SK POZNÁMKA

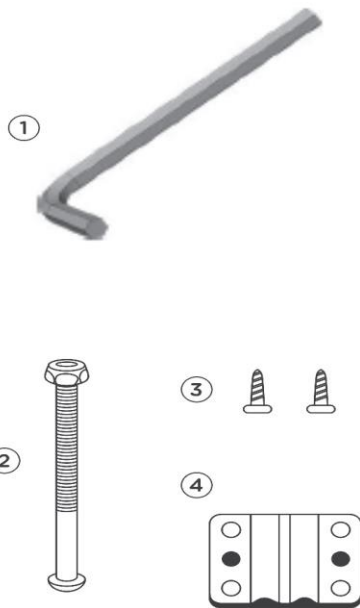
Obrázky v návode sú vytvorené výhradne za účelom ilustrácie konštrukcie a spôsobu použitia. Nemusí presne zodpovedať skutočnému produktu. MONI TRADE si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v konštrukcii a dizajne produktu za účelom zlepšenia jeho kvality.

PT NOTA

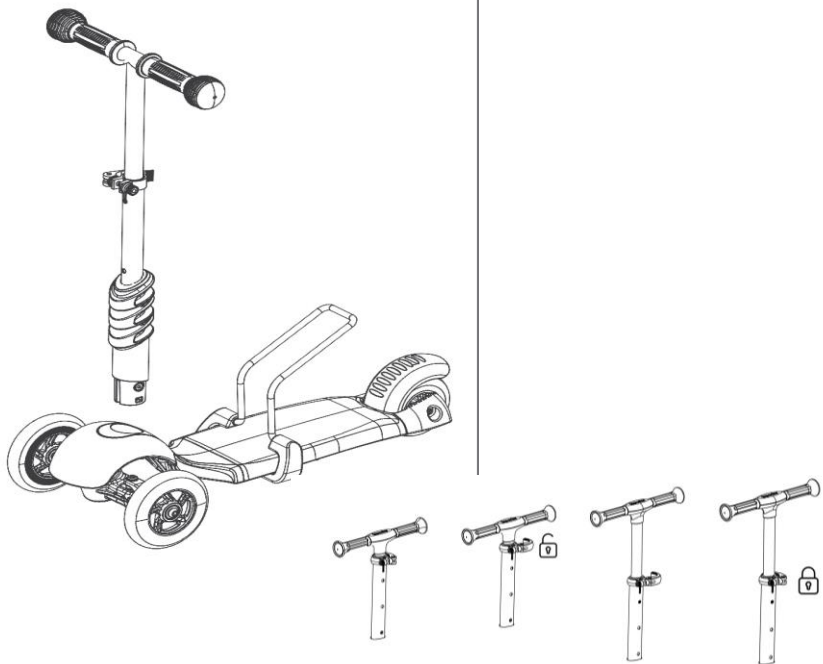
As imagens deste manual foram elaboradas exclusivamente para ilustrar a estrutura e o modo de montagem do brinquedo. Elas podem não corresponder totalmente ao produto real. A MONI TRADE reserva-se o direito de realizar alterações na construção e no design do produto com o objetivo de aprimorar sua qualidade.

A

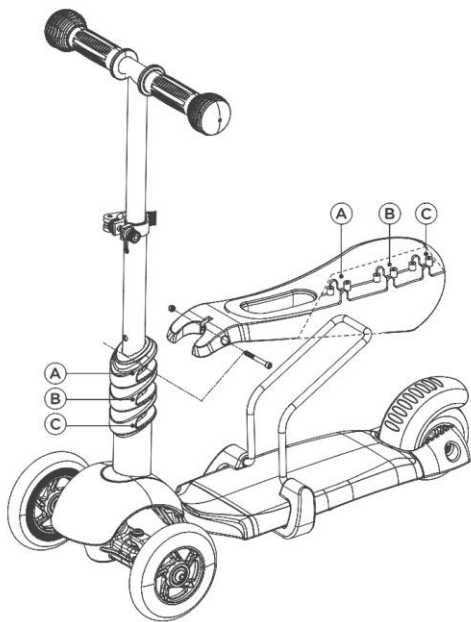
1



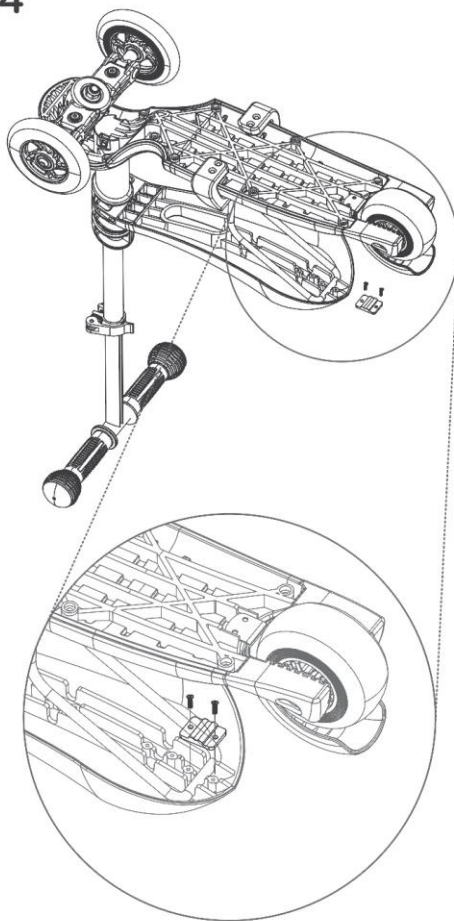
2



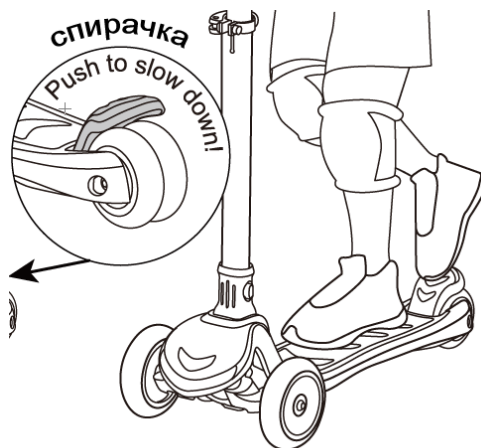
3



4



В



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА BUBBLEGUM

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА, ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ, ПОСОЧЕНИ В ИНСТРУКЦИЯТА, СЛЕДВА СТРИКТНО ДА СЕ СПАЗВАТ.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Детската тротинетка е предназначена за деца на възраст над 36 месеца с телесно тегло до 40 кг. Товароносимостта на седалката е до 20 кг. Товароносимостта на основата е до 40 кг. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва тротинетката, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно. Този продукт съдържа електронни компоненти и не трябва да се използва във влажна среда или под вода.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този продукт, преди да прочетете инструкциите за употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Да се използва в присъствието, под контрола и прякото наблюдение на възрастен.
- **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Уверете се, че детето винаги носи пълна защитна екипировка, включваща най-малко: каска, наколенки, налакътници и наикитници. Уверете се, че детето е с плътни обувки, които не се пързаят и покриват пръстите на краката, поради опасност от нараняване по време на използване на тротинетката.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
- **ВНИМАНИЕ!** Тротинетката е проектирана да се кара от малки деца на равна и гладка настилка. Не използвайте продукта върху меки повърхности като трева, почва или пясък. Да се използва само на добре осветени и обезопасени пространства и площадки за игра. Да не се използва на мокри и хлъзгави настилки. Никога не позволявайте на детето да кара в близост до басейни и стълби. Никога не използвайте тротинетката в дъждовно време или вечер.
- **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на детето. Преди да използвате тротинетката, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира и може свободно да маневрира с тротинетката в обезопасена среда и под наблюдение.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте тротинетката само по предвиденото му предназначение. Ако детето ползва тротинетката по начин, различен от предвидената употреба, съществува риск от повреда, която може да доведе до наранявания. Да не се използва за пренасяне на товари. Да не се използва за упражняването на акробатични или други рискови маневри. Да не се използва от повече от едно дете едновременно.
- **ВНИМАНИЕ!** Опаковката на този продукт съдържа малки части, които могат да предизвикат задавяне или задушаване при поглъщането им. Да се разопакова и сглобява далеч от деца.
- При удар внимателно прегледайте тротинетката и нейните компоненти за евентуални неизправности (остри ръбове, пукнатини), преди детето да я ползва отново. Не използвайте тротинетката, ако установите, че има липсващи, счупени или повредени части. Ако е необходимо, свържете се с МОНИ ТРЕЙД за резервни части и инструкции. НЕ замествайте части.
- **ВАЖНО:** Не променяйте нищо по дизайна на тротинетката, което може да доведе до намаляване на безопасността на продукта! Не поставяйте и не връзвайте по нея предмети или други аксесоари и връзки. Това може да предизвика закачване, омотаване и нарушаване на равновесието, в следствие на което детето може да се нарани. Не махайте системата за спиране.

СГЛОБЯВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА – Фигура А

Преди да бъде използвана от дете, тротинетката трябва да се сглоби от възрастен, който предварително се е запознал с инструкциите за сглобяване. При сглобяване на тротинетката пазете пръстите и ръцете от сгъващите се механизми, поради опасност от прищипване.

- **Монтиране на кормилна тръба (вижте фигура А.2):** Вкарайте кормилната тръба в предвидения отвор на корпуса на тротинетката. Тръбата се фиксира посредством клипс с пружинен бутон. При добро фиксиране, трябва да се чуе звук от щракване. За да освободите и демонтирате кормилото, натиснете заключващата част отдолу и издърпайте кормилото в противоположната посока.
- **Регуриране на височината на кормилото (вижте фигура А.2):** За да регулирате височината на кормилото, първо освободете стягащата пластмасова скоба. След това, натиснете пружинния бутон, който се показва през отворите отпред. Така освобождавате кормилото, което може да се движи нагоре или надолу, според височината, която искате. След като чуete "кликване" се уверете, че бутонът е видим през съответния отвор на височината, която сте избрали. Затегнете обратно стягащата скоба.
- **Монтиране на седалката (вижте фигури А.3 и А.4):** Сглобяването на седалката и настройване на нейната височина, трябва да се извърши според ръста на детето. Обикновено се започва с най-ниското положение. Детето трябва да може да докосва свободно земята с цялото ходило на краката си, в противен случай няма да може да спре и ще загуби равновесие, което ще доведе до падане и нараняване на детето

КАРАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА

Карането на тротинетка може да бъде опасна дейност. Тротинетките могат и са предназначени да се движат, и поради това е възможно да се озове в опасни ситуации и / или загуба на контрол и / или падане. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт ДОРИ, когато се използва при неподходящите предпазни мерки за безопасност. Първоначално започнете да практикувате в район, без други участници в движението или помолете някой да ви води в първите Ви стъпки. Резките движения и усукването на горната част на тялото може да доведе до загуба на равновесие.

1.Хванете дръжките с ръце, поставете единия крак на платформата, а другия на земята.

2.Обърнете внимание на това, което Ви заобикаля и се уверете, че мястото, където ще карате е чисто.

3.Отблъснете се с един крак от страни на тротинетката, за да дадете тласък.

4.Завъртете кормилото наляво или надясно, за да завиете.

5.Повторете това действие на отблъскване, за да продължите да се движите.

6.За да спрете или да намалите, сложете крака си, който отблъсква тротинетка, на земята. Ако се наклоните твърде много наляво или надясно, може да обърнете тротинетката и да паднете. Тротинетката няма стартиращо устройство и такова за спиране.

7.Упражнете балансиране върху скутера преди да започнете да го карате .

СПИРАНЕ С ТРОТИНЕКТА-СХЕМА В

ВАЖНО! Тротинетката няма устройство за стартиране. Устройството за спиране не се задейства автоматично. Спирането е важно умение и трябва да се усвои навреме. Скоростта следва да бъде съобразена с усвоените умения и способности на детето. Никога не вдигайте ръцете си от кормилото.

1.Уверете се, че държите здраво кормилото с две ръце и се движите в права линия. Плъзнете единият крак назад към задното колело на тротинетката.

2. С петата на този крак постепенно упражнете натиск върху спирачния механизъм. Това ще намали скоростта и ще доведе до спиране на тротинетката.

ВНИМАНИЕ! Спирачният механизъм може силно да се нагрее при употреба. НЕ пипайте спирачката след спиране! При използване на спирачката никога не докосвайте нея или колелата – при продължително използване за намаляване на скоростта и при спиране се повишава тяхната температура и може да изгорите ръцете си!

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди всяко използване на тротинетката се уверете, че:

- Тротинетката е правилно сглобена и кормилото е правилно регулирано.
- Всички блокиращи устройства и самозаклучващи се приспособления са включени и в пълна изправност.
- Колелата са затегнати в осите си и се въртят добре. Ако има каквото и да е триене или колелото се клати, трябва веднага да се преустанови употребата на продукта.
- Ръкохватките не са прекалено изтънкани в краищата си.
- Всички компоненти са добре закрепени, не са счупени и нямат признаци на необичайно износване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на тротинетката чиста и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите ѝ, като същевременно ще запази безопасността на детето.

- Редовно почиствайте тротинетката с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Не използвайте разграждащи почистващи препарати.
- Лагерите приспособени към колелцата са от застопорения тип, което означава, че те изискват малка или почти никаква поддръжка. Почистват се със сух парцал и се смазват. Това удължава живота им и се подобряват експлоатационните качества на тротинетката.
- Уверете се, че областта около колелцата се поддържа чиста и не се оставя кална. Смазвайте редовно лагерите. Не карайте във влажно време. Ако сте карали във влажно време, след това веднага почистете и подсушете основно.
- Пазете тротинетката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг. Съхранявайте тротинетката на сухо и проветриво място.

ГАРАНЦИЯ: Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложими по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu ; Телефон за контакт: +359 02936079; Email: office@moni.bg

Произведено за BYOX в КНР
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90
Уеб сайт: www.byox.eu

INSTRUCTION MANUAL FOR USE OF SCOOTER *BUBBLEGUM*

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. TO ENSURE THE SAFE USE OF THE PRODUCT, ALL INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS PROVIDED IN THIS MANUAL MUST BE STRICTLY FOLLOWED.

INTENDED USE

The children's scooter is designed for use by children over 36 months of age and with a maximum weight of up to 40 kg. The maximum permitted weight for the saddle is up to 20 kg. The maximum permitted weight for the base of the scooter is up to 40 kg. The product is intended for play and domestic use only. It is suitable for use by one child at a time. The child using the scooter must be able to stand steadily on their feet and move independently. This product contains electronic components and should not be used in water or humid environments.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- **WARNING!** Do not use this product before reading the instructions for use.
- **WARNING!** To be used only in the presence, under the control, and direct supervision of an adult.
- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Make sure your child always wears full protective equipment, including at least a helmet, knee pads, elbow pads, and wrist guards. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes that cover the toes, due to the risk of foot injury while using the scooter.
- **WARNING!** Not to be used in traffic.
- **WARNING!** The scooter is designed to be ridden by young children on flat and smooth surfaces. Do not use the product on soft surfaces such as grass, soil, or sand. Use only in well-lit, safe playgrounds and secure areas. Do not use on wet or slippery surfaces. Never allow the child to ride near pools or stairs. Do not use in rainy weather or in the evening.
- **WARNING!** The product must be used with caution, as skill is required to avoid falls or collisions that may cause injury to the user or third parties. Before first use, teach your child how to ride the scooter correctly. Make sure the child understands how the scooter works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.
- **WARNING!** Use the scooter only for its intended purpose. If a child uses the scooter in a way other than its intended use, there is a risk of damage that may lead to serious injury. Do not use it to carry loads. Do not use it for acrobatic or other risky manoeuvres, such as tricks, riding on ramps, etc. Not to be used by more than one child at a time.
- **WARNING!** The packaging of this scooter contains small parts that may cause choking or suffocation if swallowed. The product must be unpacked and assembled away from children.
- If the scooter is bumped or impacted, carefully inspect the scooter and its components for possible damage, such as sharp edges, cracks, or malfunction, before allowing the child to use it again. Do not use the toy if any parts are missing or damaged. Contact MONI TRADE for replacement parts and instructions, if needed. DO NOT substitute parts.
- **IMPORTANT:** Do not make any modifications to the product. Do not change any part of the scooter's design, as this may reduce the safety of the product. Do not attach or tie any objects, accessories, strings, or cords to it. This may cause hooking, entanglement, or loss of balance, resulting in injury to the child. Do not remove the braking system.

ASSEMBLY OF THE SCOOTER AND SADDLE

Before use by a child, the scooter must be assembled by an adult who has read the assembly instructions in advance. Keep fingers and hands away from the folding mechanisms to avoid pinching during assembly.

- **Handlebar stem assembly (see Figure A.2):** Insert the handlebar stem into the designated opening on the scooter body. The handlebar stem is secured by means of a spring-button clip. A clicking sound should be heard when the stem is properly fixed. To release the handlebar, press the locking part at the end of the handlebar tube and pull the handlebar out.
- **Adjusting the handlebar height (see Figure A.2):** To adjust the handlebar height, first release the clamp. Then press the spring button, which is visible through the holes at the front. This releases the handlebar, allowing it to move up or down according to the desired height. After hearing a "click", make sure that the button is visible through the corresponding opening at the selected height. Re-tighten the clamp securely.
- **Assembling the saddle (see Figures A.3 and A.4):** The saddle height should be adjusted according to the child's height. It is usually recommended to start with the lower saddle position. The child should be able to touch the ground freely with both feet. Otherwise, the child may not be able to stop properly and may lose balance, which can cause a fall and injury.

RIDING THE SCOOTER

Riding the scooter can be a dangerous activity. Scooters are intended to move, and for this reason dangerous situations, loss of control, or falls may occur. This may lead to serious injury or even death if appropriate safety measures are not followed. Start practicing in an area where there are no other road users or obstacles. If necessary, ask someone to guide you during your first attempts. Sudden movements and twisting of the upper body may lead to loss of balance.

1. Hold the handles firmly with both hands. Place one foot on the deck and the other foot on the ground.
2. Pay attention to your surroundings and make sure that the area where you are going to ride is clear and safe.
3. Push off with one foot beside the scooter to make it move forward.
4. Turn the handlebar to the left or right in order to change direction.
5. Repeat the pushing movement to continue moving.

6. To stop or slow down, place the foot used for pushing on the ground. If you lean too much to the left or right, the scooter may turn suddenly and you may fall. The scooter does not have a starting device or an automatic stopping device.

7. Practice balancing on the scooter before riding independently.

STOPPING WITH THE SCOOTER – FIGURE B

The scooter does not have a starting device. It is equipped with a braking device, which does not activate automatically. Braking is an important skill and must be learned in time. Never let go of the handlebar — always hold it firmly.

1. Make sure you hold the handlebar firmly with both hands and move in a straight line. Slide one foot back towards the rear wheel of the scooter.

2. Using the heel of this foot, gradually apply pressure to the brake mechanism. This will reduce the speed and eventually stop the scooter.

WARNING! The braking mechanism may become hot during use. DO NOT touch the brake after stopping. While using the scooter, never touch the brake or the wheels. During continuous use for speed reduction and stopping, their temperature may rise and cause burns.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before each use, make sure that:

- The scooter is correctly assembled and the handlebar is properly adjusted.
- All locking devices and self-locking mechanisms are engaged and in good working order.
- The wheels are securely fixed to the axles and rotate smoothly. If there is any friction or if the wheels wobble, stop using the product immediately.
- The hand grips are not torn or damaged at the ends.
- All bolts and other components are securely fastened and show no signs of abnormal wear.

CARE AND MAINTENANCE

Keeping the kick scooter clean and in good working order will extend its service life and functionality, while helping to maintain your child's safety.

- Clean regularly with a soft, damp cloth, then wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.
- The bearings are fitted into the wheels and require little maintenance. Clean them with a dry cloth and lubricate them regularly. This will extend their service life and improve the scooter's performance.
- Make sure the area around the wheels is kept clean and free from mud. Lubricate the bearings regularly. Do not ride the scooter in wet weather. If the scooter has been used in wet conditions, wipe it thoroughly dry afterwards.
- Do not leave the product exposed to adverse external conditions such as rain, snow, or direct sunlight.
- Store the scooter in a dry and well-ventilated place.

WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

Manufactured for BYOX in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.byox.eu

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SCOOTER *BUBBLEGUM*

ACHTUNG! BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. DIE ANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE PRODUKTINFORMATIONEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

Der Kinder-Tretroller ist für Kinder ab 36 Monaten und mit einem maximalen Körpergewicht von bis zu 40 kg ausgelegt. Die Belastbarkeit des Sitzes beträgt bis zu 20 kg. Die Tragfähigkeit des Scooters beträgt bis zu 40 kg. Das Produkt ist zum Spielen und für den privaten Gebrauch bestimmt. Es darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden. Das Kind, das den Tretroller benutzt, muss sicher auf den Füßen stehen und sich selbstständig bewegen können. Dieses Produkt enthält elektronische Komponenten. Verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung oder unter Wasser.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- **ACHTUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, bevor Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- **ACHTUNG!** Nur in Anwesenheit, unter Kontrolle und direkter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Kind immer vollständige Schutzausrüstung trägt, darunter mindestens: Helm, Knieschützer, Ellbogenschützer und Handgelenkschützer. Achten Sie darauf, dass das Kind feste, rutschfeste Schuhe trägt, die die Zehen bedecken, da bei der Benutzung des Tretrollers Verletzungsgefahr für die Füße besteht.
- **ACHTUNG!** Nicht im Straßenverkehr verwenden.
- **ACHTUNG!** Der Tretroller ist dafür ausgelegt, von kleinen Kindern auf ebenen und glatten Oberflächen gefahren zu werden. Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen Oberflächen wie Gras, Erde oder Sand. Nur in gut beleuchteten und sicheren Spielbereichen verwenden. Nicht auf nassen oder rutschigen Oberflächen verwenden. Lassen Sie das Kind niemals in der Nähe von Schwimmbädern oder Treppen fahren. Verwenden Sie den Tretroller nicht bei Regenwetter oder am Abend.
- **ACHTUNG!** Das Produkt muss mit Vorsicht verwendet werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen könnten. Machen Sie das Kind vor der Benutzung des Tretrollers mit der richtigen Verwendung vertraut. Stellen Sie sicher, dass das Kind versteht, wie der Tretroller funktioniert, und ihn in einer sicheren Umgebung unter Aufsicht richtig und sicher benutzen kann.
- **ACHTUNG!** Verwenden Sie den Tretroller nur für den vorgesehenen Zweck. Wenn das Kind den Tretroller nicht bestimmungsgemäß verwendet, besteht die Gefahr von Beschädigungen, die zu schweren Verletzungen führen können. Nicht zum Tragen von Lasten verwenden. Nicht für akrobatische oder andere riskante Manöver, wie Tricks oder das Fahren auf Rampen, verwenden. Nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig benutzen lassen.
- **ACHTUNG!** Die Verpackung dieses Spielzeugs enthält Kleinteile, die beim Verschlucken Würgen oder Erstickern verursachen können. Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auspacken und zusammenbauen.
- Überprüfen Sie den Tretroller und seine Komponenten nach einem Stoß oder Aufprall sorgfältig auf mögliche Schäden oder Fehlfunktionen, wie scharfe Kanten oder Risse, bevor das Kind den Roller erneut benutzt. Verwenden Sie das Spielzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf für Ersatzteile und Anweisungen an **MONI TRADE**. Ersetzen Sie keine Teile durch andere.
- **WICHTIG:** Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. Verändern Sie keine Teile der Konstruktion des Tretrollers, da dies die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen kann. Befestigen oder binden Sie keine Gegenstände, Zubehörteile, Schnüre oder Bänder daran. Dies kann zu Hängenbleiben, Verheddern oder Gleichgewichtsverlust führen und Verletzungen des Kindes verursachen. Entfernen Sie nicht das Bremssystem.

ZUSAMMENBAUANLEITUNG

Vor der Benutzung durch ein Kind muss der Tretroller von einem Erwachsenen zusammengebaut werden, der zuvor die Aufbauanleitung gelesen hat. Halten Sie beim Zusammenbau des Tretrollers Finger und Hände von den Klappmechanismen fern, um ein Einklemmen zu vermeiden.

- **Montage des Lenkerrohrs (siehe Abbildung A.2):** Führen Sie das Lenkerrohr in die dafür vorgesehene Öffnung am Körper des Rollers ein. Das Lenkerrohr wird mithilfe eines Federknopf-Clips fixiert. Bei korrekter Befestigung sollte ein Klickgeräusch zu hören sein. Um den Lenker zu entriegeln und zu entfernen, drücken Sie die Verriegelungslasche am unteren Ende des Lenkerrohrs und ziehen Sie den Lenker heraus.
- **Einstellung der Lenkerhöhe (siehe Abbildung A.2):** Zur Einstellung der Lenkerhöhe lösen Sie zunächst die Klemmschelle. Drücken Sie anschließend den Federknopf, der durch die vorderen Öffnungen sichtbar ist. Dadurch wird der Lenker entriegelt und kann je nach gewünschter Höhe nach oben oder unten bewegt werden. Nachdem Sie ein Klickgeräusch gehört haben, vergewissern Sie sich, dass der Knopf durch die entsprechende Öffnung der gewählten Höhe sichtbar ist. Ziehen Sie die Klemmschelle wieder fest.
- **Montage des Sitzes (siehe Abbildungen A.3 und A.4):** Die Sitzhöhe muss entsprechend der Körpergröße des Kindes eingestellt werden. Zu Beginn wird in der Regel die niedrigste Sitzposition empfohlen. Das Kind muss in der Lage sein, den Boden frei mit beiden Füßen zu berühren. Andernfalls kann es möglicherweise nicht richtig anhalten und das Gleichgewicht verlieren, was zu einem Sturz und Verletzungen führen kann.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Fahren mit dem Tretroller kann gefährlich sein. Tretroller sind dazu bestimmt, sich fortzubewegen. Daher können gefährliche Situationen, Kontrollverlust oder Stürze auftreten. Dies kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen, wenn keine geeigneten Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

Beginnen Sie zunächst in einem Bereich zu üben, in dem sich keine anderen Personen oder Hindernisse befinden. Plötzliche Bewegungen und Drehungen des Oberkörpers können zum Verlust des Gleichgewichts führen.

1. Halten Sie die Griffe mit beiden Händen fest. Stellen Sie einen Fuß auf das Trittbrett und den anderen Fuß auf den Boden.
2. Achten Sie auf Ihre Umgebung und vergewissern Sie sich, dass der Bereich, in dem gefahren wird, frei und sicher ist.
3. Stoßen Sie sich mit einem Fuß neben dem Roller ab, um ihn in Bewegung zu setzen.
4. Drehen Sie den Lenker nach links oder rechts, um die Fahrtrichtung zu ändern.
5. Wiederholen Sie die Abstoßbewegung, um weiterzufahren.
6. Um anzuhalten oder langsamer zu werden, setzen Sie den Fuß, mit dem Sie sich abstoßen, auf den Boden. Wenn Sie sich zu stark nach links oder rechts neigen, kann der Roller plötzlich zur Seite drehen und Sie können stürzen. Der Roller verfügt über keine Startvorrichtung und keine automatische Stoppvorrichtung.
7. Üben Sie das Halten des Gleichgewichts auf dem Roller, bevor Sie selbstständig fahren.

Unterweisen Sie Ihr Kind und stellen Sie sicher, dass es genau weiß, wie das Produkt sicher zu benutzen ist.

BREMSEN – ABBILDUNG B

WICHTIG! Der Tretroller hat keine Startvorrichtung. Er ist mit einer Bremsvorrichtung ausgestattet, die nicht automatisch auslöst. Das Anhalten ist eine wichtige Fähigkeit und muss rechtzeitig erlernt werden. Die Geschwindigkeit sollte den Fähigkeiten und Fertigkeiten des Kindes entsprechen. Lassen Sie den Lenker niemals los – halten Sie ihn immer fest.

1. Achten Sie darauf, den Lenker mit beiden Händen festzuhalten und sich in einer geraden Linie zu bewegen. Schieben Sie einen Fuß zurück in Richtung Hinterrad des Tretrollers.
2. Üben Sie mit der Ferse dieses Fußes allmählich Druck auf den Bremsmechanismus aus. Dadurch wird die Geschwindigkeit reduziert und der Tretroller kommt schließlich zum Stillstand.

ACHTUNG! Der Bremsmechanismus kann während der Benutzung heiß werden. Berühren Sie die Bremse nach dem Anhalten nicht! Berühren Sie während der Benutzung weder die Bremse noch die Räder. Bei längerer Nutzung zur Geschwindigkeitsreduzierung und beim Bremsen können sich diese Teile erhitzen und Verbrennungen an den Händen verursachen.

BEDIEUNUNGSANLEITUNG

Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des Tretrollers, dass:

- der Tretroller richtig montiert ist und der Lenker korrekt eingestellt wurde.
- alle Verriegelungsvorrichtungen und selbstverriegelnden Mechanismen eingerastet und voll funktionsfähig sind.
- die Räder fest an den Achsen befestigt sind und sich einwandfrei drehen. Bei Reibung oder wenn ein Rad wackelt, muss die Verwendung des Produkts sofort eingestellt werden.
- die Griffe an den Enden nicht eingerissen oder beschädigt sind.
- alle Komponenten sicher befestigt, nicht gebrochen sind und keine ungewöhnlichen Verschleißerscheinungen aufweisen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie den Tretroller sauber und in gutem Zustand halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktionalität und tragen gleichzeitig zur Sicherheit des Kindes bei.

- Reinigen Sie den Tretroller regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie ihn anschließend ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Die in den Rädern montierten Lager erfordern nur wenig Wartung. Reinigen Sie sie mit einem trockenen Tuch und schmieren Sie sie regelmäßig. Dies verlängert ihre Lebensdauer und verbessert die Leistung des Tretrollers.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Räder sauber und frei von Schmutz oder Schlamm gehalten wird. Schmieren Sie die Lager regelmäßig. Fahren Sie nicht bei nassem Wetter. Wenn der Tretroller bei Nässe benutzt wurde, reinigen und trocknen Sie ihn anschließend gründlich.
- Schützen Sie den Tretroller vor ungünstigen äußeren Einflüssen wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee.
- Lagern Sie den Tretroller an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

Hergestellt für BYOX in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ BUBBLEGUM

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παιδικό πατίνι είναι κατάλληλο για παιδιά άνω των 36 μηνών και με μέγιστο σωματικό βάρος έως 40 kg. Η χωρητικότητα φορτίου του καθίσματος είναι έως 20 κιλά. Η χωρητικότητα φορτίου του σκούτερ είναι έως 40 κιλά. Το προϊόν προορίζεται για παιχνίδι και οικιακή χρήση. Προορίζεται για χρήση μόνο από ένα παιδί κάθε φορά. Το παιδί που θα χρησιμοποιεί το πατίνι πρέπει να μπορεί να στέκεται σταθερά στα πόδια του και να κινείται αυτόνομα. Το προϊόν περιέχει ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρό περιβάλλον ή μέσα στο νερό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πριν διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να χρησιμοποιείται μόνο παρουσία, υπό τον έλεγχο και την άμεση επίβλεψη ενήλικα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να χρησιμοποιείται με προστατευτικό εξοπλισμό. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί φορά πάντα πλήρη προστατευτικό εξοπλισμό, ο οποίος περιλαμβάνει τουλάχιστον: κράνος, επιγονατίδες, προστατευτικά αγκώνων και προστατευτικά καρπών. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί φορά σταθερά, αντιολισθητικά υποδήματα που καλύπτουν τα δάκτυλα των ποδιών, λόγω κινδύνου τραυματισμού των ποδιών κατά τη χρήση του πατινιού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιους δρόμους ή στην κυκλοφορία.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το πατίνι έχει σχεδιαστεί για χρήση από μικρά παιδιά σε επίπεδες και λείες επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μαλακές επιφάνειες, όπως γρασίδι, χώμα ή άμμο. Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά φωτισμένους, ασφαλείς παιδότοπους και προστατευμένους χώρους. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρές ή ολισθηρές επιφάνειες. Μην επιτρέπετε ποτέ στο παιδί να οδηγεί κοντά σε πισίνες ή σκάλες. Μην χρησιμοποιείτε το πατίνι σε βροχερό καιρό ή το βράδυ.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή, καθώς απαιτείται δεξιότητα για την αποφυγή πτώσεων ή συγκρούσεων που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στον χρήστη ή σε τρίτους. Πριν από την πρώτη χρήση, διδάξτε στο παιδί πώς να χρησιμοποιεί σωστά το πατίνι. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί κατανοεί τον τρόπο λειτουργίας του πατινιού και μπορεί να το χρησιμοποιεί σωστά και με ασφάλεια, σε ασφαλές περιβάλλον και υπό επίβλεψη.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε το πατίνι μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Εάν το παιδί χρησιμοποιεί το πατίνι με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης βλάβης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Μην το χρησιμοποιείτε για τη μεταφορά φορτίων. Μην το χρησιμοποιείτε για ακροβατικές ή άλλες επικίνδυνες κινήσεις, όπως κόλπα, οδήγηση σε ράμπες κ.λπ. Να μην χρησιμοποιείται από περισσότερα από ένα παιδιά ταυτόχρονα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευασία αυτού του παιχνιδιού περιέχει μικρά εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία σε περίπτωση κατάποσης. Το προϊόν πρέπει να αποσυσκευάζεται και να συναρμολογείται μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση πρόσκρουσης ή χτυπήματος, ελέγξτε προσεκτικά το πατίνι και τα εξαρτήματά του για πιθανές ζημιές ή δυσλειτουργίες, όπως αιχμηρές ακμές ή ρωγμές, πριν επιτρέψετε στο παιδί να το χρησιμοποιήσει ξανά. Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τη **MONI TRADE** για ανταλλακτικά και οδηγίες. **ΜΗΝ** αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα με άλλα μη εγκεκριμένα.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην πραγματοποιείτε καμία τροποποίηση στο προϊόν. Μην αλλάζετε κανένα μέρος της κατασκευής του πατινιού, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει την ασφάλεια του προϊόντος. Μην προσαρτάτε και μην δένετε αντικείμενα, αξεσουάρ, κορδόνια ή ιμάντες στο πατίνι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αγκίστρωση, εμπλοκή ή απώλεια ισορροπίας, με αποτέλεσμα τον τραυματισμό του παιδιού. Μην αφαιρείτε το σύστημα πέδησης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιηθεί από παιδί, το πατίνι πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα, ο οποίος έχει προηγουμένως διαβάσει τις οδηγίες συναρμολόγησης. Κατά τη συναρμολόγηση του πατινιού, κρατήστε τα δάκτυλα και τα χέρια σας μακριά από τους πτυσσόμενους μηχανισμούς, για να αποφύγετε τον κίνδυνο παγίδευσης ή τραυματισμού.

- **Τοποθέτηση του σωλήνα τιμονιού (δείτε σχήμα Α.2):** Εισαγάγετε τον σωλήνα τιμονιού στο προβλεπόμενο άνοιγμα στο σώμα του πατινιού. Ο σωλήνας τιμονιού στερεώνεται μέσω κλιπ με ελατηριωτό κουμπί. Όταν στερεωθεί σωστά, θα πρέπει να ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος «κλικ». Για να απασφαλίσετε και να αφαιρέσετε το τιμόνι, πατήστε το εξάρτημα ασφάλισης στο κάτω άκρο του σωλήνα τιμονιού και τραβήξτε το τιμόνι προς τα έξω.
- **Ρύθμιση ύψους τιμονιού (δείτε σχήμα Α.2):** Για να ρυθμίσετε το ύψος του τιμονιού, απελευθερώστε πρώτα τον σφιγκτήρα. Στη συνέχεια, πατήστε το ελατηριωτό κουμπί που είναι ορατό μέσα από τις οπές στο μπροστινό μέρος. Με αυτόν τον τρόπο απελευθερώνεται το τιμόνι και μπορεί να μετακινηθεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω, ανάλογα με το επιθυμητό ύψος. Αφού ακούσετε έναν ήχο «κλικ», βεβαιωθείτε ότι το κουμπί είναι ορατό μέσα από την αντίστοιχη οπή στο επιλεγμένο ύψος. Σφίξτε ξανά καλά τον σφιγκτήρα.
- **Τοποθέτηση του καθίσματος (δείτε σχήματα Α.3 και Α.4):** Το ύψος του καθίσματος πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Συνήθως συνιστάται να ξεκινάτε από τη χαμηλότερη θέση του καθίσματος. Το παιδί πρέπει να μπορεί να αγγίζει άνετα το έδαφος και με τα δύο πόδια. Διαφορετικά, ενδέχεται να μην μπορεί να σταματήσει σωστά και να χάσει την ισορροπία του, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε πτώση και τραυματισμό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η χρήση του πατινιού μπορεί να είναι επικίνδυνη δραστηριότητα. Τα πατίνια προορίζονται για κίνηση και, για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να προκύψουν επικίνδυνες καταστάσεις, απώλεια ελέγχου ή πτώση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή ακόμη και σε θάνατο, εάν δεν τηρούνται τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας. Ξεκινήστε την εξάσκηση σε χώρο όπου δεν υπάρχουν άλλα άτομα, εμπόδια ή συμμετέχοντες στην κυκλοφορία. Εάν είναι απαραίτητο, ζητήστε από κάποιον να σας καθοδηγήσει στα πρώτα βήματα. Οι απότομες κινήσεις και η συστροφή του άνω μέρους του σώματος μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ισορροπίας.

1. Κρατήστε σταθερά τις χειρολαβές με τα δύο χέρια. Τοποθετήστε το ένα πόδι στην πλατφόρμα και το άλλο πόδι στο έδαφος.
2. Προσέξτε το περιβάλλον γύρω σας και βεβαιωθείτε ότι ο χώρος όπου θα χρησιμοποιηθεί το πατίνι είναι ελεύθερος και ασφαλής.
3. Σπρώξτε με το ένα πόδι στο πλάι του πατινιού, ώστε να το θέσετε σε κίνηση.
4. Στρέψτε το τιμόνι προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να αλλάξετε κατεύθυνση.
5. Επαναλάβετε την κίνηση ώθησης για να συνεχίσετε να κινείστε.
6. Για να σταματήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα, τοποθετήστε στο έδαφος το πόδι με το οποίο σπρώχνετε το πατίνι. Εάν γείρετε υπερβολικά προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, το πατίνι μπορεί να στρίψει απότομα και να πέσετε. Το πατίνι δεν διαθέτει μηχανισμό εκκίνησης, αλλά διαθέτει μηχανισμό φρεναρίσματος, ο οποίος δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Ο μηχανισμός αυτός βρίσκεται στον πίσω τροχό και πιέζεται με το πόδι, ώστε να επιβραδυνθεί η περιστροφή του τροχού και να σταματήσει το πατίνι.
7. Εξασκηθείτε στην ισορροπία πάνω στο πατίνι πριν ξεκινήσετε να το χρησιμοποιείτε ανεξάρτητα.

Διδάξτε όλα τα παραπάνω στο παιδί σας και βεβαιωθείτε ότι έχει κατανοήσει ακριβώς πώς πρέπει να χρησιμοποιεί το πατίνι με ασφάλεια.

ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ – ΣΚΕΥΩΡΙΑ Β

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι δεν διαθέτει μηχανισμό εκκίνησης. Διαθέτει μηχανισμό φρεναρίσματος, ο οποίος δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Το φρενάρισμα είναι σημαντική δεξιότητα και πρέπει να διδαχθεί εγκαίρως στο παιδί. Η ταχύτητα πρέπει να είναι ανάλογη με τις δεξιότητες και τις ικανότητες του παιδιού. Μην αφήνετε ποτέ το τιμόνι — κρατάτε το πάντα σταθερά.

1. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε σταθερά το τιμόνι με τα δύο χέρια και κινείστε σε ευθεία γραμμή. Σύρετε το ένα πόδι προς τα πίσω, προς τον πίσω τροχό του πατινιού.
2. Με τη φτέρνα αυτού του ποδιού, ασκήστε σταδιακά πίεση στον μηχανισμό φρεναρίσματος. Αυτό θα μειώσει την ταχύτητα και τελικά θα οδηγήσει στην ακινητοποίηση του πατινιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο μηχανισμός φρεναρίσματος μπορεί να θερμανθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης. ΜΗΝ αγγίζετε το φρένο μετά την ακινητοποίηση. Κατά τη χρήση του πατινιού, μην αγγίζετε ποτέ το φρένο ή τους τροχούς. Σε περίπτωση συνεχούς χρήσης για μείωση της ταχύτητας και φρενάρισμα, η θερμοκρασία τους μπορεί να αυξηθεί και να προκληθούν εγκαύματα στα χέρια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από κάθε χρήση του πατινιού, βεβαιωθείτε ότι:

- το πατίνι έχει συναρμολογηθεί σωστά και το τιμόνι έχει ρυθμιστεί σωστά.
- όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης και τα αυτοασφαλιζόμενα εξαρτήματα είναι ενεργοποιημένα και σε πλήρη λειτουργική κατάσταση.
- οι τροχοί είναι καλά στερεωμένοι στους άξονές τους και περιστρέφονται ομαλά. Σε περίπτωση τριβής ή εάν κάποιος τροχός ταλαντεύεται, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος.
- οι χειρολαβές δεν είναι σκισμένες ή φθαρμένες στα άκρα τους.
- όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα, δεν είναι σπασμένα και δεν παρουσιάζουν σημάδια ασυνήθιστης φθοράς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η διατήρηση του πατινιού καθαρού και σε καλή λειτουργική κατάσταση θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής και τη λειτουργικότητά του, ενώ παράλληλα συμβάλλει στην ασφάλεια του παιδιού.

- Καθαρίζετε τακτικά το πατίνι με μαλακό, υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώνετε το καλά. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά καθαριστικά.
- Τα ρουλεμάν που είναι τοποθετημένα στους τροχούς απαιτούν ελάχιστη συντήρηση. Καθαρίζετε τα με στεγνό πανί και λιπαίνετε τα τακτικά. Αυτό παρατείνει τη διάρκεια ζωής τους και βελτιώνει την απόδοση του πατινιού.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή γύρω από τους τροχούς διατηρείται καθαρή και χωρίς λάσπη. Λιπαίνετε τακτικά τα ρουλεμάν. Μην χρησιμοποιείτε το πατίνι σε βροχερό καιρό. Εάν το πατίνι χρησιμοποιηθεί σε υγρές συνθήκες, καθαρίστε και στεγνώστε το καλά αμέσως μετά τη χρήση.
- Προστατεύετε το προϊόν από δυσμενείς εξωτερικούς παράγοντες, όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή και χιόνι.
- Αποθηκεύετε το πατίνι σε στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

Κατασκευάζεται Για BYOX στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90, Ιστοσελίδα www.byox.eu

INSTRUCȚIUNE PENTRU UTILIZAREA TRUTINETA BUBBLEGUM

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. INSTRUCȚIUNILE CONȚIN INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE PRODUS ȘI UTILIZAREA ACESTUIA ÎN SIGURANȚĂ.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Trotineta pentru copii este destinată copiilor cu vârsta de peste 36 de luni și cu greutatea maximă de până la 40 kg. Capacitatea de încărcare a scaunului este de până la 20 kg. Capacitatea de încărcare a scuterului este de până la 40 kg. Produsul este conceput pentru joacă și uz casnic. Este destinat utilizării de către un singur copil. Copilul care va folosi trotineta trebuie să poată sta ferm pe picioare și să se deplaseze independent. Acest produs conține componente electronice. Nu îl utilizați în medii umede sau sub apă.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- **AVERTISMENT!** Nu utilizați acest produs înainte de a citi instrucțiunile de utilizare.
- **AVERTISMENT!** A se utiliza numai în prezența, sub controlul și supravegherea directă a unui adult.
- **AVERTISMENT!** A se purta echipament individual de protecție în timpul utilizării. Asigurați-vă că copilul poartă întotdeauna echipament complet de protecție, care include cel puțin: cască, genunchiere, cotiere și protecții pentru încheieturi. Asigurați-vă că copilul poartă încălțăminte stabilă, antiderapantă, care acoperă degetele de la picioare, din cauza riscului de rănire a picioarelor în timpul utilizării trotinetei.
- **AVERTISMENT!** A nu se utiliza în trafic.
- **AVERTISMENT!** Trotineta este concepută pentru a fi utilizată de copii mici pe suprafețe plane și netede. Nu utilizați produsul pe suprafețe moi, cum ar fi iarbă, pământ sau nisip. A se utiliza numai în locuri de joacă bine iluminate, sigure și protejate. A nu se utiliza pe suprafețe umede sau alunecoase. Nu permiteți niciodată copilului să se deplaseze în apropierea piscinelor sau a scărilor. Nu utilizați trotineta pe vreme ploioasă sau seara.
- **AVERTISMENT!** Produsul trebuie utilizat cu precauție, deoarece sunt necesare anumite abilități pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca rănirea utilizatorului sau a terților. Înainte de prima utilizare, învățați copilul cum să folosească corect trotineta. Asigurați-vă că acesta înțelege modul de funcționare al trotinetei și o poate utiliza corect și în siguranță, într-un mediu sigur și sub supraveghere.
- **AVERTISMENT!** Utilizați trotineta numai în scopul pentru care a fost destinată. Dacă copilul utilizează trotineta într-un mod diferit de cel prevăzut, există riscul de deteriorare, ceea ce poate duce la răniri grave. Nu utilizați produsul pentru transportul încărcăturilor. Nu îl utilizați pentru manevre acrobatice sau alte manevre riscante, cum ar fi trucuri, mers pe rampe etc. A nu se utiliza de mai mult de un copil în același timp.
- **AVERTISMENT!** Ambalajul acestui produs conține piese mici care pot provoca înec sau sufocare în cazul înghițirii. Produsul trebuie deschis și asamblat departe de copii.
- În cazul unui impact sau al unei lovituri, inspectați cu atenție trotineta și componentele acesteia pentru eventuale deteriorări sau defecțiuni, cum ar fi margini ascuțite sau fisuri, înainte de a permite copilului să o folosească din nou. Nu utilizați jucăria dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate. Dacă este necesar, contactați **MONI TRADE OOD** pentru piese de schimb și instrucțiuni. **NU** înlocuiți piesele cu altele neaprobate.
- **IMPORTANT:** Nu aduceți nicio modificare produsului. Nu modificați nicio parte a construcției trotinetei, deoarece acest lucru poate reduce siguranța produsului. Nu atașați și nu legați obiecte, accesorii, șnururi sau curele de trotinetă. Acest lucru poate provoca agățare, încurcare sau pierderea echilibrului, ceea ce poate duce la rănirea copilului. Nu îndepărtați sistemul de frânare.

ASAMBLAREA TROTINETE

Înainte de a fi utilizată de către copil, trotineta trebuie asamblată de un adult care a citit în prealabil instrucțiunile de asamblare. În timpul asamblării trotinetei, țineți degetele și mâinile departe de mecanismele de pliere, pentru a evita riscul de prindere.

- **Montarea tubului ghidonului (vezi figura A.2):** Introduceți tubul ghidonului în orificiul prevăzut pe corpul trotinetei. Tubul ghidonului se fixează cu ajutorul unei cleme cu buton cu arc. La fixarea corectă, trebuie să se audă un sunet de „clic”. Pentru a debloca și scoate ghidonul, apăsați elementul de blocare situat la capătul inferior al tubului ghidonului și trageți ghidonul spre exterior.
- **Reglarea înălțimii ghidonului (vezi figura A.2):** Pentru a regla înălțimea ghidonului, eliberați mai întâi clema de fixare. Apoi apăsați butonul cu arc, vizibil prin orificiile din partea frontală. Astfel, ghidonul este eliberat și poate fi deplasat în sus sau în jos, în funcție de înălțimea dorită. După ce auziți sunetul de „clic”, asigurați-vă că butonul este vizibil prin orificiul corespunzător înălțimii selectate. Strângeți din nou bine clema de fixare.
- **Montarea șezutului (vezi figurile A.3 și A.4):** Montarea șezutului și reglarea înălțimii acestuia trebuie efectuate în funcție de înălțimea copilului. De obicei, se recomandă să începeți cu poziția cea mai joasă. Copilul trebuie să poată atinge solul liber cu ambele picioare. În caz contrar, acesta este posibil să nu poată opri corect trotineta și își poate pierde echilibrul, ceea ce poate duce la cădere și rănire.

CONDUCEREA UN SCOOTER

Utilizarea trotinetei poate fi o activitate periculoasă. Trotinetele sunt concepute pentru deplasare și, din acest motiv, pot apărea situații periculoase, pierderea controlului sau căderi. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau chiar la deces, dacă nu sunt respectate măsurile de siguranță corespunzătoare. Începeți exersarea într-o zonă în care nu există alți participanți la trafic, persoane sau obstacole. Dacă este necesar, rugați pe cineva să vă ghideze la primele încercări. Mișcările bruște și răsucirea părții superioare a corpului pot duce la pierderea echilibrului.

1. Țineți ferm mânerul cu ambele mâini. Așezați un picior pe platformă, iar celălalt picior pe sol.
2. Fiți atent la împrejurimi și asigurați-vă că zona în care urmează să utilizați trotineta este liberă și sigură.
3. Împingeți cu un picior pe lângă trotinetă pentru a o pune în mișcare.
4. Rotiți ghidonul spre stânga sau spre dreapta pentru a schimba direcția.
5. Repetați mișcarea de împingere pentru a continua deplasarea.
6. Pentru a opri sau a reduce viteza, puneți pe sol piciorul cu care împingeți trotineta. Dacă vă înclinați prea mult spre stânga sau spre dreapta, trotineta poate vira brusc și puteți cădea. Trotineta nu are dispozitiv de pornire, dar este prevăzută cu un dispozitiv de frânare care nu se activează automat. Acesta este situat deasupra roții din spate și se apasă cu piciorul pentru a încetini rotația roții, ceea ce duce la oprirea trotinetei.
7. Exersați menținerea echilibrului pe trotinetă înainte de a începe să o utilizați independent.

Învățați copilul aceste instrucțiuni și asigurați-vă că acesta înțelege exact cum trebuie utilizată trotineta în siguranță.

OPRIRE CU TROTINETA– FIGURĂ B

IMPORTANT! Trotineta nu are dispozitiv de pornire. Este echipată cu un dispozitiv de frânare, care nu se acționează automat. Frânarea este o abilitate importantă și trebuie învățată la timp. Viteza trebuie să fie în concordanță cu abilitățile și capacitățile copilului. Nu luați niciodată mâinile de pe ghidon — țineți-l întotdeauna ferm.

1. Asigurați-vă că țineți ferm ghidonul cu ambele mâini și vă deplasați în linie dreaptă. Glisați un picior înapoi, spre roata din spate a trotinetei.
2. Cu călcâiul acestui picior, aplicați treptat presiune asupra mecanismului de frânare. Acest lucru va reduce viteza și, în cele din urmă, va opri trotineta.

ATENȚIE! Mecanismul de frânare se poate încălzi în timpul utilizării. **NU atingeți frâna după oprire. În timpul utilizării trotinetei, nu atingeți niciodată frâna sau roțile. În cazul utilizării continue pentru reducerea vitezei și frânare, temperatura acestora poate crește și poate provoca arsuri la nivelul mâinilor.**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de fiecare utilizare a trotinetei, asigurați-vă că:

- trotineta este asamblată corespunzător, iar ghidonul este reglat corect.
- toate dispozitivele de blocare și mecanismele de autoblocare sunt activate și se află în stare bună de funcționare.
- roțile sunt bine fixate pe axe și se rotesc fără probleme. Dacă există frecare sau dacă o roată se clatină, utilizarea produsului trebuie oprită imediat.
- mânerul nu sunt rupte sau deteriorate la capete.
- toate componentele sunt bine fixate, nu sunt rupte și nu prezintă semne de uzură neobișnuită.

CURATARE ȘI ÎNTREȚINERE

Menținerea trotinetei curate și în stare bună de funcționare va prelungi durata de viață și funcționalitatea acesteia, contribuind în același timp la siguranța copilului.

- Curățați trotineta în mod regulat cu o cârpă moale și umedă, apoi ștergeți-o până se usucă. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau corozivi.
- Rulmenții montați pe roți necesită întreținere minimă. Curățați-i cu o cârpă uscată și lubrifiați-i în mod regulat. Acest lucru prelungește durata lor de viață și îmbunătățește performanța trotinetei.
- Asigurați-vă că zona din jurul roților este menținută curată și fără noroi. Lubrifiați rulmenții în mod regulat. Nu utilizați trotineta pe vreme umedă. Dacă trotineta a fost utilizată în condiții de umezeală, curățați-o și uscați-o bine imediat după utilizare.
- Protejați produsul de efectele negative ale factorilor externi, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia și zăpada.
- Depozitați trotineta într-un loc uscat și bine ventilat.

GARANTIE: Produsul are garanție împotriva oricărui neconformitate în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

Făcut pentru BYOX în RPC
Produsător și Importator: Moni Trade Ltd.
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,
Numar de telefon: 02/936 07 90; Site: www.byox.eu

ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO *BUBBLEGUM*

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI. PER GARANTIRE UN USO SICURO DEL PRODOTTO, TUTTE LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE NEL PRESENTE MANUALE DEVONO ESSERE RIGOROSAMENTE SEGUITE.

USO PREVISTO

Il monopattino per bambini è destinato a bambini di età superiore ai 36 mesi e con un peso massimo fino a 40 kg. La capacità di carico del sedile è fino a 20 kg. La capacità di carico della paletta è fino a 40 kg. Il prodotto è progettato per il gioco e l'uso domestico. È destinato all'uso da parte di un solo bambino alla volta. Il bambino che utilizzerà il monopattino deve essere in grado di stare stabilmente in piedi e di muoversi autonomamente. Questo prodotto contiene componenti elettronici e non deve essere utilizzato in ambienti umidi o sott'acqua.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- **ATTENZIONE!** Non utilizzare questo prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE!** Da utilizzare solo in presenza, sotto il controllo e la supervisione diretta di un adulto.
- **AVVERTENZA!** Utilizzare con dispositivi di protezione. Assicurarsi che il bambino indossi sempre un equipaggiamento protettivo completo, comprendente almeno: casco, ginocchiere, gomitiere e protezioni per i polsi. Assicurarsi che il bambino indossi scarpe robuste e antiscivolo, che coprano le dita dei piedi, a causa del rischio di lesioni ai piedi durante l'uso del monopattino.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare nel traffico.
- **AVVERTENZA!** Il monopattino è progettato per essere utilizzato da bambini piccoli su superfici piane e lisce. Non utilizzare il prodotto su superfici morbide come erba, terra o sabbia. Utilizzare solo in aree gioco sicure, ben illuminate e protette. Non utilizzare su superfici bagnate o scivolose. Non permettere mai al bambino di guidare vicino a piscine o scale. Non utilizzare il monopattino in caso di pioggia o di sera.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere utilizzato con cautela, poiché sono necessarie determinate abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utilizzatore o a terzi. Prima del primo utilizzo, insegnare al bambino come usare correttamente il monopattino. Assicurarsi che il bambino comprenda il funzionamento del monopattino e sia in grado di utilizzarlo correttamente e in sicurezza, in un ambiente sicuro e sotto supervisione.
- **ATTENZIONE!** Utilizzare il monopattino solo per lo scopo previsto. Se il bambino utilizza il monopattino in modo diverso da quello previsto, esiste il rischio di danni che possono causare gravi lesioni. Non utilizzare per trasportare carichi. Non utilizzare per manovre acrobatiche o altre manovre rischiose, come acrobazie, utilizzo su rampe, ecc. Non deve essere utilizzato da più di un bambino contemporaneamente.
- **AVVERTENZA!** La confezione di questo prodotto contiene piccole parti che possono causare soffocamento in caso di ingestione. Il prodotto deve essere disimballato e assemblato lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di urto o collisione, ispezionare attentamente il monopattino e i suoi componenti per individuare eventuali danni o malfunzionamenti, come spigoli vivi o crepe, prima che il bambino lo utilizzi nuovamente. Non utilizzare il giocattolo se vi sono parti mancanti o danneggiate. Se necessario, contattare **MONI TRADE LTD** per ricambi e istruzioni. **NON** sostituire le parti con componenti non approvati.
- **IMPORTANTE:** Non apportare alcuna modifica al prodotto. Non modificare alcuna parte della struttura del monopattino, poiché ciò potrebbe ridurre la sicurezza del prodotto. Non fissare né legare oggetti, accessori, cordini o lacci al monopattino. Ciò può causare impigliamento, aggrovigliamento o perdita di equilibrio, con conseguente rischio di lesioni per il bambino. Non rimuovere il sistema frenante.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Prima di essere utilizzato da un bambino, il monopattino deve essere assemblato da un adulto che abbia letto preventivamente le istruzioni di montaggio. Durante l'assemblaggio del monopattino, tenere dita e mani lontane dai meccanismi di chiusura per evitare il rischio di schiacciamento.

- **Installazione del tubo del manubrio (vedi Figura A.2):** Inserire il tubo del manubrio nell'apposito foro sul corpo del monopattino. Il tubo del manubrio viene fissato tramite una clip con pulsante a molla. Quando è fissato correttamente, si deve sentire un "clic". Per sbloccare e rimuovere il manubrio, premere l'elemento di bloccaggio all'estremità inferiore del tubo del manubrio e tirare il manubrio verso l'esterno.
- **Regolazione dell'altezza del manubrio (vedi Figura A.2):** Per regolare l'altezza del manubrio, sganciare prima il morsetto di fissaggio. Quindi premere il pulsante a molla visibile attraverso i fori anteriori. In questo modo il manubrio viene sbloccato e può essere spostato verso l'alto o verso il basso, a seconda dell'altezza desiderata. Dopo aver sentito un "clic", assicurarsi che il pulsante sia visibile attraverso il foro corrispondente all'altezza selezionata. Serrare nuovamente bene il morsetto di fissaggio.
- **Installazione del sellino (vedi Figure A.3 e A.4):** L'altezza del sellino deve essere regolata in base all'altezza del bambino. Di solito si consiglia di iniziare con la posizione più bassa del sellino. Il bambino deve poter toccare liberamente il suolo con entrambi i piedi. In caso contrario, potrebbe non essere in grado di fermarsi correttamente e potrebbe perdere l'equilibrio, con conseguente rischio di caduta e lesioni.

GUIDARE LO SCOOTER

Guidare un monopattino può essere un'attività pericolosa. I monopattini sono progettati per muoversi e, per questo motivo, possono verificarsi situazioni pericolose, perdita di controllo o cadute. Ciò può causare lesioni gravi o persino la morte, se non vengono rispettate adeguate misure di sicurezza. Iniziare a esercitarsi in un'area priva di altri utenti della strada, persone o ostacoli. Se necessario, chiedere a qualcuno di guidarvi durante i primi tentativi. Movimenti improvvisi e torsioni della parte superiore del corpo possono causare la perdita di equilibrio.

1. Afferrare saldamente le impugnature con entrambe le mani. Posizionare un piede sulla piattaforma e l'altro piede a terra.
2. Prestare attenzione all'ambiente circostante e assicurarsi che l'area in cui si intende utilizzare il monopattino sia libera e sicura.
3. Spingere con un piede accanto al monopattino per metterlo in movimento.
4. Girare il manubrio a sinistra o a destra per cambiare direzione.
5. Ripetere il movimento di spinta per continuare a muoversi.
6. Per fermarsi o rallentare, appoggiare a terra il piede utilizzato per spingere il monopattino. Se ci si inclina troppo a sinistra o a destra, il monopattino può sterzare improvvisamente e si può cadere. Il monopattino non dispone di un dispositivo di avviamento né di un dispositivo di arresto automatico.
7. Esercitarsi a mantenere l'equilibrio sul monopattino prima di utilizzarlo in modo autonomo.

ISTRUZIONI PER LA FRENATA DEL MONOPATTINO – FIGURA B

IMPORTANTE! Il monopattino non è dotato di un dispositivo di avviamento. È dotato di un dispositivo di frenata che non si attiva automaticamente. La frenata è un'abilità importante e deve essere appresa tempestivamente. La velocità deve essere adeguata alle capacità e alle competenze del bambino. Non togliere mai le mani dal manubrio — tenerlo sempre saldamente.

1. Assicurarsi di tenere saldamente il manubrio con entrambe le mani e di procedere in linea retta. Spostare un piede indietro, verso la ruota posteriore del monopattino.
2. Con il tallone di questo piede, esercitare gradualmente pressione sul meccanismo del freno. In questo modo la velocità si ridurrà e il monopattino si fermerà.

ATTENZIONE! Il meccanismo del freno può surriscaldarsi durante l'uso. **NON toccare il freno dopo l'arresto. Durante l'uso del monopattino, non toccare mai il freno o le ruote. In caso di uso prolungato per ridurre la velocità e frenare, la loro temperatura può aumentare e causare ustioni alle mani.**

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di ogni utilizzo del monopattino, assicurarsi che:

- il monopattino sia assemblato correttamente e il manubrio sia regolato in modo corretto.
- tutti i dispositivi di bloccaggio e i meccanismi autobloccanti siano inseriti e perfettamente funzionanti.
- le ruote siano ben fissate agli assi e girino correttamente. In caso di attrito o se una ruota oscilla, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- le impugnature non siano strappate o danneggiate alle estremità.
- tutti i componenti siano ben fissati, non siano rotti e non presentino segni di usura anomala.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Mantenere il monopattino pulito e in buone condizioni di funzionamento ne prolungherà la durata e la funzionalità, contribuendo al tempo stesso alla sicurezza del bambino.

- Pulire regolarmente il monopattino con un panno morbido e umido, quindi asciugarlo accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.
- I cuscinetti montati sulle ruote richiedono una manutenzione minima. Pulirli con un panno asciutto e lubrificarli regolarmente. Questo ne prolunga la durata e migliora le prestazioni del monopattino.
- Assicurarsi che l'area intorno alle ruote sia mantenuta pulita e priva di fango. Lubrificare regolarmente i cuscinetti. Non utilizzare il monopattino in condizioni di bagnato. Se il monopattino è stato utilizzato in condizioni di umidità, pulirlo e asciugarlo accuratamente subito dopo l'uso.
- Proteggere il prodotto dagli effetti negativi di fattori esterni come luce solare diretta, pioggia e neve.
- Conservare il monopattino in un luogo asciutto e ben ventilato.

GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

Prodotto per BYOX nella RPC
Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 02/936 07 90
Sito Web: www.byox.eu

INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE *BUBBLEGUM*

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DEL PRODUCTO, DEBEN SEGUIRSE EstrictAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES INDICADAS EN ESTE MANUAL.

USO ADECUADO

El patinete infantil está destinado a niños mayores de 36 meses y con un peso máximo de hasta 40 kg. . La capacidad de carga del asiento es de hasta 20 kg. La capacità di carico della paletta è fino a 40 kg. El producto está diseñado para el juego y el uso doméstico. Está destinado al uso por un solo niño a la vez. El niño que utilice el patinete debe ser capaz de mantenerse de pie de forma estable y moverse de manera independiente. Este producto contiene componentes electrónicos y no debe utilizarse en entornos húmedos ni bajo el agua.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- **¡ADVERTENCIA!** No utilice este producto antes de leer las instrucciones de uso.
- **¡ADVERTENCIA!** Debe utilizarse únicamente en presencia, bajo el control y la supervisión directa de un adulto.
- **¡ADVERTENCIA!** Debe utilizarse equipo de protección. Asegúrese de que el niño lleve siempre un equipo de protección completo, que incluya al menos: casco, rodilleras, coderas y muñequeras. Asegúrese de que el niño lleve calzado resistente y antideslizante, que cubra los dedos de los pies, debido al riesgo de lesiones en los pies durante el uso del patinete.
- **¡ADVERTENCIA!** No utilizar en lugares con tráfico.
- **¡ADVERTENCIA!** El patinete está diseñado para ser utilizado por niños pequeños sobre superficies planas y lisas. No utilice el producto sobre superficies blandas, como césped, tierra o arena. Utilícelo únicamente en zonas de juego bien iluminadas, seguras y protegidas. No utilizar sobre superficies mojadas o resbaladizas. No permita nunca que el niño conduzca cerca de piscinas o escaleras. No utilice el patinete en tiempo lluvioso ni por la noche.
- **¡ADVERTENCIA!** El producto debe utilizarse con precaución, ya que se requieren ciertas habilidades para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceros. Antes del primer uso, enseñe al niño cómo utilizar correctamente el patinete. Asegúrese de que el niño comprenda cómo funciona el patinete y pueda utilizarlo correctamente y de forma segura, en un entorno seguro y bajo supervisión.
- **¡ADVERTENCIA!** Utilice el patinete solo para el propósito previsto. Si el niño utiliza el patinete de una manera diferente a la prevista, existe el riesgo de daños que pueden provocar lesiones graves. No utilizar para transportar cargas. No utilizar para maniobras acrobáticas u otras maniobras peligrosas, como trucos, uso en rampas, etc. No debe ser utilizado por más de un niño a la vez.
- **¡ADVERTENCIA!** El embalaje de este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia en caso de ingestión. El producto debe desembalarse y montarse fuera del alcance de los niños.
- En caso de golpe o impacto, inspeccione cuidadosamente el patinete y sus componentes para detectar posibles daños o fallos, como bordes afilados o grietas, antes de permitir que el niño lo utilice de nuevo. No utilice el juguete si faltan piezas o si alguna está dañada. Si es necesario, póngase en contacto con **MONI TRADE OOD** para obtener piezas de repuesto e instrucciones. **NO** sustituya las piezas por componentes no aprobados.
- **¡IMPORTANTE!** No realice ninguna modificación en el producto. No modifique ninguna parte de la estructura del patinete, ya que esto puede reducir la seguridad del producto. No fije ni ate objetos, accesorios, cordones o cintas al patinete. Esto puede provocar enganches, enredos o pérdida de equilibrio, con el consiguiente riesgo de lesiones para el niño. No retire el sistema de frenado.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Antes de ser utilizado por un niño, el patinete debe ser montado por un adulto que haya leído previamente las instrucciones de montaje. Durante el montaje del patinete, mantenga los dedos y las manos alejados de los mecanismos de plegado para evitar el riesgo de atrapamiento o pellizco.

- **Instalación del tubo del manillar (véase la figura A.2):** Inserte el tubo del manillar en el orificio previsto en el cuerpo del patinete. El tubo del manillar se fija mediante un clip con botón de resorte. Debe oírse un “clic” cuando esté correctamente fijado. Para desbloquear y retirar el manillar, presione el elemento de bloqueo situado en el extremo inferior del tubo del manillar y tire del manillar hacia fuera.
- **Ajuste de la altura del manillar (véase la figura A.2):** Para ajustar la altura del manillar, primero suelte la abrazadera de fijación. A continuación, presione el botón de resorte visible a través de los orificios frontales. De este modo, el manillar queda desbloqueado y puede moverse hacia arriba o hacia abajo, según la altura deseada. Después de oír un “clic”, asegúrese de que el botón sea visible a través del orificio correspondiente a la altura seleccionada. Vuelva a apretar bien la abrazadera de fijación.
- **Montaje del sillín (véanse las figuras A.3 y A.4):** La altura del sillín debe ajustarse en función de la estatura del niño. Normalmente se recomienda comenzar con la posición más baja del sillín. El niño debe poder tocar el suelo libremente con ambos pies. De lo contrario, es posible que no pueda detenerse correctamente y que pierda el equilibrio, lo que puede provocar una caída y lesiones.

ANDAR EN SCOOTER MOTO

Montar en patinete puede ser una actividad peligrosa. Los patinetes están diseñados para moverse y, por este motivo, pueden producirse situaciones peligrosas, pérdida de control o caídas. Esto puede causar lesiones graves o incluso la muerte si no se respetan las medidas de seguridad adecuadas. Comience a practicar en una zona donde no haya otros usuarios de la vía, personas u

obstáculos. Si es necesario, pida a alguien que le guíe durante los primeros intentos. Los movimientos bruscos y la torsión de la parte superior del cuerpo pueden provocar la pérdida del equilibrio.

1. Sujete firmemente las empuñaduras con ambas manos. Coloque un pie sobre la plataforma y el otro pie en el suelo.
2. Preste atención a su entorno y asegúrese de que la zona donde va a utilizar el patinete esté despejada y sea segura.
3. Impúlsese con un pie junto al patinete para ponerlo en movimiento.
4. Gire el manillar hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar de dirección.
5. Repita el movimiento de impulso para continuar desplazándose.
6. Para detenerse o reducir la velocidad, coloque en el suelo el pie que utiliza para impulsarse. Si se inclina demasiado hacia la izquierda o hacia la derecha, el patinete puede girar bruscamente y usted puede caer. El patinete no dispone de dispositivo de arranque ni de dispositivo de parada automático.
7. Practique el equilibrio sobre el patinete antes de utilizarlo de forma independiente.

INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE – FIGURA B

¡IMPORTANTE! El patinete no dispone de mecanismo de arranque. Está equipado con un mecanismo de frenado que no se activa automáticamente. Frenar es una habilidad importante y debe aprenderse a tiempo. La velocidad debe estar adaptada a las habilidades y capacidades del niño. No suelte nunca el manillar; sujételo siempre firmemente.

1. Asegúrese de sujetar firmemente el manillar con ambas manos y de desplazarse en línea recta. Deslice un pie hacia atrás, en dirección a la rueda trasera del patinete.
2. Con el talón de ese pie, ejerza presión gradualmente sobre el mecanismo de frenado. Esto reducirá la velocidad y finalmente detendrá el patinete.

¡PRECAUCIÓN! El mecanismo de frenado puede calentarse durante el uso. **NO toque el freno después de detenerse. Durante el uso del patinete, no toque nunca el freno ni las ruedas. En caso de uso prolongado para reducir la velocidad y frenar, su temperatura puede aumentar y causar quemaduras en las manos.**

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso del patinete, asegúrese de que:

- el patinete esté correctamente montado y el manillar esté ajustado de forma correcta.
- todos los dispositivos de bloqueo y mecanismos autoblocantes estén activados y funcionen correctamente.
- las ruedas estén bien fijadas a los ejes y giren correctamente. En caso de fricción o si alguna rueda se tambalea, deje de utilizar el producto inmediatamente.
- las empuñaduras no estén rotas ni dañadas en los extremos.
- todos los componentes estén bien fijados, no estén rotos y no presenten signos de desgaste anormal.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener el patinete limpio y en buen estado de funcionamiento prolongará su vida útil y funcionalidad, contribuyendo al mismo tiempo a la seguridad del niño.

- Limpie el patinete regularmente con un paño suave y húmedo y, a continuación, séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos ni corrosivos.
- Los rodamientos montados en las ruedas requieren un mantenimiento mínimo. Límpielos con un paño seco y lubríquelos regularmente. Esto prolonga su vida útil y mejora el rendimiento del patinete.
- Asegúrese de que la zona alrededor de las ruedas se mantenga limpia y libre de barro. Lubrique los rodamientos regularmente. No utilice el patinete en condiciones de humedad. Si el patinete se ha utilizado en condiciones húmedas, límpielo y séquelo bien inmediatamente después del uso.
- Proteja el producto de los efectos negativos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.
- Guarde el patinete en un lugar seco y bien ventilado.

GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

Hecho para BYOX en la RPC
Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 02/936 07 90
Sitio web: www.byox.eu

INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE BUBBLEGUM

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. AFIN DE GARANTIR UNE UTILISATION SÛRE DU PRODUIT, TOUTES LES INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS INDIQUÉES DANS CE MANUEL DOIVENT ÊTRE STRICTEMENT RESPECTÉES.

USAGE PREVU

La trottinette pour enfants est destinée aux enfants de plus de 36 mois et d'un poids maximal de 40 kg. La capacité de charge du siège est jusqu'à 20 kg. La capacité de charge du scooter est jusqu'à 40 kg. Le produit est conçu pour le jeu et un usage domestique. Il est destiné à être utilisé par un seul enfant à la fois. L'enfant qui utilise la trottinette doit être capable de se tenir debout de manière stable et de se déplacer de façon autonome. Ce produit contient des composants électroniques et ne doit pas être utilisé dans un environnement humide ni sous l'eau.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS

- **ATTENTION !** N'utilisez pas ce produit avant d'avoir lu la notice d'utilisation.
- **ATTENTION !** À utiliser uniquement en présence, sous le contrôle et la surveillance directe d'un adulte.
- **ATTENTION !** À utiliser avec un équipement de protection. Assurez-vous que l'enfant porte toujours un équipement de protection complet, comprenant au minimum : un casque, des genouillères, des coudières et des protège-poignets. Assurez-vous que l'enfant porte des chaussures solides et antidérapantes, couvrant les orteils, en raison du risque de blessures aux pieds lors de l'utilisation de la trottinette.
- **ATTENTION !** Ne pas utiliser sur la voie publique ou dans la circulation.
- **ATTENTION !** La trottinette est conçue pour être utilisée par de jeunes enfants sur des surfaces planes et lisses. N'utilisez pas le produit sur des surfaces molles telles que l'herbe, la terre ou le sable. À utiliser uniquement dans des aires de jeu bien éclairées, sûres et protégées. Ne pas utiliser sur des surfaces mouillées ou glissantes. Ne laissez jamais l'enfant rouler à proximité de piscines ou d'escaliers. Ne pas utiliser la trottinette par temps de pluie ou le soir.
- **ATTENTION !** Le produit doit être utilisé avec prudence, car certaines compétences sont nécessaires pour éviter les chutes ou collisions pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers. Avant la première utilisation, apprenez à l'enfant comment utiliser correctement la trottinette. Assurez-vous que l'enfant comprend son fonctionnement et peut l'utiliser correctement et en toute sécurité, dans un environnement sûr et sous surveillance.
- **ATTENTION !** Utilisez la trottinette uniquement pour l'usage auquel elle est destinée. Si l'enfant utilise la trottinette d'une manière différente de celle prévue, il existe un risque de dommage pouvant entraîner des blessures graves. Ne pas utiliser pour transporter des charges. Ne pas utiliser pour des acrobaties ou autres manœuvres dangereuses, telles que des figures, l'utilisation sur des rampes, etc. Ne doit pas être utilisée par plus d'un enfant à la fois.
- **ATTENTION !** L'emballage de ce produit contient de petites pièces pouvant provoquer un étouffement ou une suffocation en cas d'ingestion. Le produit doit être déballé et assemblé hors de la portée des enfants.
- En cas de choc ou d'impact, inspectez soigneusement la trottinette et ses composants afin de détecter d'éventuels dommages ou dysfonctionnements, tels que des arêtes vives ou des fissures, avant de permettre à l'enfant de l'utiliser à nouveau. N'utilisez pas le jouet si des pièces sont manquantes ou endommagées. Si nécessaire, contactez **MONI TRADE** pour obtenir des pièces de rechange et des instructions. **NE** remplacez **PAS** les pièces par des composants non approuvés.
- **IMPORTANT :** N'apportez aucune modification au produit. Ne modifiez aucune partie de la structure de la trottinette, car cela pourrait réduire la sécurité du produit. N'attachez et ne fixez aucun objet, accessoire, cordon ou lien à la trottinette. Cela pourrait provoquer un accrochage, un enchevêtrement ou une perte d'équilibre, entraînant un risque de blessure pour l'enfant. Ne retirez pas le système de freinage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Avant d'être utilisée par un enfant, la trottinette doit être assemblée par un adulte ayant préalablement lu les instructions de montage. Lors de l'assemblage de la trottinette, gardez les doigts et les mains éloignés des mécanismes de pliage afin d'éviter tout risque de pincement.

- **Montage du tube du guidon (voir figure A.2) :** Insérez le tube du guidon dans l'ouverture prévue à cet effet sur le corps de la trottinette. Le tube du guidon est fixé à l'aide d'un clip muni d'un bouton à ressort. Lorsque le tube est correctement fixé, un « clic » doit se faire entendre. Pour déverrouiller et retirer le guidon, appuyez sur l'élément de verrouillage situé à l'extrémité inférieure du tube du guidon et tirez le guidon vers l'extérieur.
- **Réglage de la hauteur du guidon (voir figure A.2) :** Pour régler la hauteur du guidon, desserrez d'abord le collier de serrage. Appuyez ensuite sur le bouton à ressort visible à travers les trous situés à l'avant. Cela permet de déverrouiller le guidon, qui peut alors être déplacé vers le haut ou vers le bas selon la hauteur souhaitée. Après avoir entendu un « clic », assurez-vous que le bouton est visible à travers le trou correspondant à la hauteur sélectionnée. Resserrez fermement le collier de serrage.
- **Montage de la selle (voir figures A.3 et A.4) :** La hauteur de la selle doit être réglée en fonction de la taille de l'enfant. Il est généralement recommandé de commencer par la position la plus basse de la selle. L'enfant doit pouvoir toucher librement le sol avec les deux pieds. Dans le cas contraire, il pourrait ne pas être en mesure de s'arrêter correctement et risquerait de perdre l'équilibre, ce qui pourrait entraîner une chute et des blessures.

CONDUIRE LE SCOOTER

L'utilisation de la trottinette peut être une activité dangereuse. Les trottinettes sont conçues pour se déplacer et, pour cette raison, des situations dangereuses, une perte de contrôle ou des chutes peuvent survenir. Cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les mesures de sécurité appropriées ne sont pas respectées. Commencez à vous exercer dans une zone où il n'y a pas d'autres usagers de la route, personnes ou obstacles. Si nécessaire, demandez à quelqu'un de vous guider lors des premières tentatives. Les mouvements brusques et les torsions du haut du corps peuvent entraîner une perte d'équilibre.

1. Tenez fermement les poignées avec les deux mains. Placez un pied sur la plateforme et l'autre pied au sol.
2. Faites attention à votre environnement et assurez-vous que la zone où la trottinette sera utilisée est dégagée et sûre.
3. Poussez avec un pied à côté de la trottinette afin de la mettre en mouvement.
4. Tournez le guidon vers la gauche ou vers la droite pour changer de direction.
5. Répétez le mouvement de poussée pour continuer à avancer.
6. Pour vous arrêter ou ralentir, posez au sol le pied utilisé pour pousser la trottinette. Si vous vous penchez trop vers la gauche ou vers la droite, la trottinette peut tourner brusquement et vous risquez de tomber. La trottinette ne dispose pas de dispositif de démarrage ni de dispositif d'arrêt automatique.
7. Exercez-vous à garder l'équilibre sur la trottinette avant de l'utiliser de manière autonome.

ARRÊT DE LA TROTINETTE – FIGURE B

IMPORTANT ! La trottinette ne possède pas de dispositif de démarrage. Elle est équipée d'un dispositif de freinage qui ne s'actionne pas automatiquement. Le freinage est une compétence importante et doit être appris à temps. La vitesse doit être adaptée aux compétences et aux capacités de l'enfant. Ne lâchez jamais le guidon — tenez-le toujours fermement.

Assurez-vous de tenir fermement le guidon avec les deux mains et de vous déplacer en ligne droite. Faites glisser un pied vers l'arrière, en direction de la roue arrière de la trottinette. Avec le talon de ce pied, exercez progressivement une pression sur le mécanisme de freinage. Cela réduira la vitesse et finira par arrêter la trottinette.

ATTENTION ! Le mécanisme de freinage peut chauffer pendant l'utilisation. **NE touchez PAS le frein après l'arrêt. Lors de l'utilisation de la trottinette, ne touchez jamais le frein ni les roues. En cas d'utilisation prolongée pour réduire la vitesse et freiner, leur température peut augmenter et provoquer des brûlures aux mains.**

NOTICE D'UTILISATION

Avant chaque utilisation de la trottinette, assurez-vous que :

- la trottinette est correctement assemblée et que le guidon est correctement réglé.
- tous les dispositifs de verrouillage et mécanismes autobloquants sont enclenchés et en parfait état de fonctionnement.
- les roues sont bien fixées aux axes et tournent correctement. En cas de frottement ou si une roue tremble, l'utilisation du produit doit être immédiatement arrêtée.
- les poignées ne sont pas déchirées ou endommagées aux extrémités.
- tous les composants sont solidement fixés, ne sont pas cassés et ne présentent aucun signe d'usure anormale.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Garder la trottinette propre et en bon état de fonctionnement prolongera sa durée de vie et sa fonctionnalité, tout en contribuant à la sécurité de l'enfant.

- Nettoyez régulièrement la trottinette avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la soigneusement. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
- Les roulements montés sur les roues nécessitent peu d'entretien. Nettoyez-les avec un chiffon sec et lubrifiez-les régulièrement. Cela prolonge leur durée de vie et améliore les performances de la trottinette.
- Assurez-vous que la zone autour des roues reste propre et exempte de boue. Lubrifiez régulièrement les roulements. N'utilisez pas la trottinette par temps humide. Si la trottinette a été utilisée dans des conditions humides, nettoyez-la et séchez-la soigneusement immédiatement après utilisation.
- Protégez la trottinette des effets négatifs de facteurs extérieurs tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige.
- Conservez la trottinette dans un endroit sec et bien aéré.

GARANTIE : Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

Fabriqué pour BYOX en RPC
Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone : 02/936 07 90
Site Web : www.byox.eu

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ САМОКАТА *BUBBLEGUM*

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Для обеспечения безопасного использования изделия необходимо строго соблюдать все инструкции и рекомендации, указанные в настоящем руководстве.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Детский самокат предназначен для детей старше 3 лет и с максимальным весом до 40 кг. Грузоподъемность сиденья составляет до 20 кг. Грузоподъемность тележки составляет до 40 кг. Изделие предназначено для игры и домашнего использования. Оно рассчитано на использование только одним ребёнком одновременно. Ребёнок, который будет пользоваться самокатом, должен уметь уверенно стоять на ногах и самостоятельно передвигаться. Этот продукт содержит электронные компоненты, поэтому его нельзя использовать во влажной среде или под водой.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте данное изделие до прочтения инструкции по эксплуатации.
- **ВНИМАНИЕ!** Использовать только в присутствии, под контролем и непосредственным наблюдением взрослого.
- **ВНИМАНИЕ!** При использовании необходимо надевать средства индивидуальной защиты. Убедитесь, что ребёнок всегда носит полный комплект защитного снаряжения, включающий как минимум: шлем, наколенники, налокотники и защиту для запястий. Убедитесь, что ребёнок обут в прочную нескользящую обувь, закрывающую пальцы ног, так как во время использования самоката существует риск травмирования стоп.
- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать на проезжей части и в местах дорожного движения.
- **ВНИМАНИЕ!** Самокат предназначен для использования маленькими детьми на ровных и гладких поверхностях. Не используйте изделие на мягких поверхностях, таких как трава, земля или песок. Используйте только на хорошо освещённых, безопасных и защищённых площадках. Не используйте на мокрых или скользких поверхностях. Никогда не позволяйте ребёнку кататься рядом с бассейнами или лестницами. Не используйте самокат в дождливую погоду или в вечернее время.
- **ВНИМАНИЕ!** Изделие следует использовать с осторожностью, так как необходимы определённые навыки, чтобы избежать падений или столкновений, которые могут привести к травмам пользователя или третьих лиц. Перед первым использованием научите ребёнка правильно пользоваться самокатом. Убедитесь, что ребёнок понимает принцип работы самоката и может использовать его правильно и безопасно в безопасной обстановке и под присмотром.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте самокат только по назначению. Если ребёнок использует самокат не по назначению, существует риск повреждения изделия, что может привести к серьёзным травмам. Не используйте самокат для перевозки грузов. Не используйте его для акробатических или других рискованных манёвров, таких как выполнение трюков, катание по рампам и т. п. Не допускается использование более чем одним ребёнком одновременно.
- **ВНИМАНИЕ!** Упаковка данного изделия содержит мелкие детали, которые при проглатывании могут вызвать удушье. Распаковывать и собирать изделие следует вдали от детей.
- В случае удара или столкновения внимательно осмотрите самокат и его компоненты на наличие возможных повреждений или неисправностей, таких как острые края или трещины, прежде чем разрешить ребёнку снова пользоваться изделием. Не используйте изделие, если какие-либо детали отсутствуют или повреждены. При необходимости обратитесь в **MONI TRADE OOD** для получения запасных частей и инструкций. **НЕ** заменяйте детали неутверждёнными компонентами.
- **ВАЖНО:** Не вносите никаких изменений в изделие. Не изменяйте конструкцию самоката, так как это может снизить безопасность изделия. Не прикрепляйте и не привязывайте к самокату предметы, аксессуары, шнуры или ремни. Это может привести к зацеплению, запутыванию или потере

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Перед использованием ребёнком самокат должен быть собран взрослым, который предварительно ознакомился с инструкцией по сборке. При сборке самоката держите пальцы и руки вдали от механизмов складывания, чтобы избежать риска защемления.

- **Установка рулевой трубки (см. рисунок А.2):** Вставьте рулевую трубку в предусмотренное отверстие на корпусе самоката. Рулевая трубка фиксируется с помощью пружинного зажима. При правильной фиксации должен быть слышен щелчок. Чтобы разблокировать и снять руль, нажмите на фиксирующий элемент на нижнем конце рулевой трубки и потяните руль наружу.
- **Регулировка высоты руля (см. рисунок А.2):** Чтобы отрегулировать высоту руля, сначала ослабьте зажим. Затем нажмите на пружинную кнопку, видимую через передние отверстия. Это разблокирует руль, и его можно будет перемещать вверх или вниз в зависимости от желаемой высоты. После того как вы услышите щелчок, убедитесь, что кнопка видна через соответствующее отверстие на выбранной высоте. Снова надёжно затяните зажим.
- **Установка сиденья (см. рисунки А.3 и А.4):** Высоту сиденья необходимо регулировать в соответствии с ростом ребёнка. Обычно рекомендуется начинать с самого низкого положения сиденья. Ребёнок должен свободно касаться земли обеими ногами. В противном случае он может не суметь правильно остановиться и потерять равновесие, что может привести к падению и травме.

ЕЗДА НА СКУТЕРЕ

Езда на самокате может быть опасной. Самокаты предназначены для движения, поэтому могут возникать опасные ситуации, потеря управления или падения. Это может привести к серьёзным травмам или даже смерти, если не соблюдать соответствующие меры безопасности. Сначала начните тренироваться в месте, где нет других участников дорожного движения, людей или препятствий. При необходимости попросите кого-нибудь помочь вам во время первых попыток. Резкие движения и повороты верхней части тела могут привести к потере равновесия.

1. Крепко держите ручки обеими руками. Поставьте одну ногу на платформу, а другую — на землю.
2. Обращайте внимание на окружающую обстановку и убедитесь, что место, где будет использоваться самокат, свободно и безопасно.
3. Оттолкнитесь одной ногой рядом с самокатом, чтобы привести его в движение.
4. Поверните руль влево или вправо, чтобы изменить направление движения.
5. Повторяйте движение отталкивания, чтобы продолжать движение.
6. Чтобы остановиться или снизить скорость, поставьте на землю ногу, которой вы отталкиваетесь. Если слишком сильно наклониться влево или вправо, самокат может резко повернуть, и вы можете упасть. Самокат не имеет пускового устройства и автоматического устройства остановки.
7. Перед самостоятельной ездой потренируйтесь удерживать равновесие на самокате.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОСТАНОВКЕ САМОКАТА - РИСУНОК В

ВАЖНО! Самокат не имеет пускового устройства. Он оснащён тормозным устройством, которое не срабатывает автоматически. Торможение — важный навык, которому ребёнку необходимо научить своевременно. Скорость должна соответствовать навыкам и возможностям ребёнка. Никогда не отпускайте руль — всегда держите его крепко.

1. Убедитесь, что ребёнок крепко держит руль обеими руками и движется по прямой линии. Переместите одну ногу назад, к заднему колесу самоката.
2. Пяткой этой ноги постепенно нажимайте на тормозной механизм. Это снизит скорость и в итоге приведёт к остановке самоката.

ВНИМАНИЕ! Тормозной механизм может нагреваться во время использования. **НЕ прикасайтесь к тормозу после остановки. Во время использования самоката никогда не прикасайтесь к тормозу или колёсам. При длительном использовании для снижения скорости и торможения их температура может повыситься и вызвать ожоги рук.**

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым использованием убедитесь, что:

- самокат правильно собран, а руль правильно отрегулирован.
- все фиксирующие устройства и самоблокирующиеся механизмы задействованы и находятся в исправном рабочем состоянии.
- колёса надёжно закреплены на осях и свободно вращаются. При наличии трения или если колесо шатается, использование изделия необходимо немедленно прекратить.
- ручки не порваны и не повреждены на концах.
- все компоненты надёжно закреплены, не сломаны и не имеют признаков необычного износа.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддержание самоката в чистоте и исправном рабочем состоянии продлевает срок его службы и функциональность, а также способствует безопасности ребёнка.

- Регулярно очищайте самокат мягкой влажной тканью, затем вытирайте насухо. Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства.
- Подшипники, установленные в колёсах, требуют минимального обслуживания. Очищайте их сухой тканью и регулярно смазывайте. Это продлевает срок их службы и улучшает эксплуатационные характеристики самоката.
- Следите за тем, чтобы область вокруг колёс оставалась чистой и свободной от грязи. Регулярно смазывайте подшипники. Не катайтесь на самокате в сырую погоду. Если самокат использовался во влажных условиях, сразу после использования тщательно очистите и высушите его.
- Не вносите изменения и не модифицируйте конструкцию изделия.
- Защищайте самокат от неблагоприятного воздействия внешних факторов, таких как прямые солнечные лучи, дождь и снег.
- Храните самокат в сухом и хорошо проветриваемом месте.

ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

Сделано для ВУОХ в КНР
Производитель и Импортер: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90
Веб-сайт: www.byox.eu

UPUTSTVA ZA UPOTREBU TROTINETE *BUBBLEGUM*

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. KAKO BISTE OSIGURALI BEZBEDNU UPOTREBU PROIZVODA, POTREBNO JE STROGO POŠTOVATI SVA UPUTSTVA I PREPORUKE NAVEDENE U OVOM PRIRUČNIKU.

NAMENA

Trotineta je namenjena deci starijoj od 3 godine i maksimalne telesne težine do 40 kg. Maksimalna dozvoljena težina za sjedište je do 20 kg. Maksimalna dozvoljena težina za bazu trokinete je do 40 kg. Proizvod je namenjen za igru i kućnu upotrebu. Predviđen je za korišćenje od strane samo jednog deteta istovremeno. Dete koje koristi trokinetu mora biti sposobno da stabilno stoji na nogama i da se samostalno kreće. Ovaj proizvod sadrži elektronske komponente i ne treba ga koristiti u vlažnom okruženju ili pod vodom.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA

- **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti proizvod pre nego što pročitate uputstvo za upotrebu.
- **UPOZORENJE!** Koristiti samo u prisustvu, pod kontrolom i direktnim nadzorom odrasle osobe.
- **UPOZORENJE!** Tokom upotrebe treba nositi zaštitnu opremu. Uverite se da dete uvek nosi kompletnu zaštitnu opremu, koja uključuje najmanje: kacigu, štitnike za kolena, štitnike za laktove i štitnike za zglobove. Uverite se da dete nosi čvrstu, neklizajuću obuću koja pokriva prste, zbog rizika od povrede stopala tokom upotrebe trokinete.
- **UPOZORENJE!** Ne koristiti u saobraćaju.
- **UPOZORENJE!** Trotineta je namenjena za upotrebu od strane male dece na ravnim i glatkim površinama. Ne koristite proizvod na mekim površinama kao što su trava, zemlja ili pesak. Koristiti samo na dobro osvetljenim, bezbednim igralištima i zaštićenim prostorima. Ne koristiti na mokrim ili klizavim površinama. Nikada ne dozvolite detetu da vozi u blizini bazena ili stepenica. Ne koristite trokinetu po kišnom vremenu ili uveče.
- **UPOZORENJE!** Proizvod treba koristiti sa oprezom, jer su potrebne određene veštine kako bi se izbegli padovi ili sudari koji mogu prouzrokovati povrede korisnika ili trećih lica. Pre prve upotrebe naučite dete kako pravilno da koristi trokinetu. Uverite se da dete razume kako trokineta funkcioniše i da može pravilno i bezbedno da je koristi u sigurnom okruženju i pod nadzorom.
- **UPOZORENJE!** Koristite trokinetu samo za predviđenu namenu. Ako dete koristi trokinetu na način drugačiji od predviđenog, postoji rizik od oštećenja koje može dovesti do ozbiljnih povreda. Ne koristiti za prevoz tereta. Ne koristiti za akrobatske ili druge rizične manevre, kao što su trikovi, vožnja po rampama i sl. Ne sme je koristiti više od jednog deteta istovremeno.
- **UPOZORENJE!** Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove koji mogu prouzrokovati gušenje ako se progutaju. Proizvod raspakovati i sastavljati van domašaja dece.
- U slučaju udara ili sudara, pažljivo pregledajte trokinetu i njene komponente radi mogućih oštećenja ili kvarova, kao što su oštre ivice ili pukotine, pre nego što dete ponovo koristi proizvod. Nemojte koristiti igračku ako nedostaju delovi ili su delovi oštećeni. Ako je potrebno, kontaktirajte **MONI TRADE DOO** za rezervne delove i uputstva. **NE** zamenjujte delove neodobrenim komponentama.
- **VAŽNO:** Ne vršite nikakve izmene na proizvodu. Ne menjajte nijedan deo konstrukcije trokinete, jer to može smanjiti bezbednost proizvoda. Ne pričvršćujte i ne vezujte predmete, dodatke, kanape ili trake za trokinetu. To može izazvati zakaćinjanje, zaplitanje ili gubitak ravnoteže, što može dovesti do povrede deteta. Ne uklanjajte kočioni sistem.

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

Pre nego što dete počne da koristi trokinetu, proizvod mora sastaviti odrasla osoba koja je prethodno pročitala uputstvo za sastavljanje. Prilikom sastavljanja trokinete držite prste i ruke dalje od mehanizama za sklapanje, kako biste izbegli rizik od priklještenja.

- **Montaža cevi upravljača (pogledajte sliku A.2):** Umetnite cev upravljača u za to predviđeni otvor na telu trokinete. Cev upravljača se fiksira pomoću klipsa sa opružnim tasterom. Kada je pravilno fiksirana, treba da se čuje zvuk „klik“. Za otključavanje i uklanjanje upravljača pritisnite deo za zaključavanje na donjem kraju cevi upravljača i povucite upravljač prema spolja.
- **Podešavanje visine upravljača (pogledajte sliku A.2):** Da biste podesili visinu upravljača, prvo otpustite stezaljku. Zatim pritisnite opružni taster koji je vidljiv kroz otvore na prednjoj strani. Na taj način se upravljač oslobađa i može se pomerati nagore ili nadole, u zavisnosti od željene visine. Nakon što čujete „klik“, uverite se da je taster vidljiv kroz odgovarajući otvor na izabranoj visini. Ponovo dobro zategnite stezaljku.
- **Montaža sedišta (pogledajte slike A.3 i A.4):** Visinu sedišta treba podesiti prema visini deteta. Obično se preporučuje da se počne od najnižeg položaja sedišta. Dete treba da može slobodno dodirivati tlo obema nogama. U suprotnom, možda neće moći pravilno da se zaustavi i može izgubiti ravnotežu, što može dovesti do pada i povrede.

VOŽNJA TROTINETE

Vožnja trokinete može biti opasna aktivnost. Trokinete su namenjene za kretanje i zbog toga može doći do opasnih situacija, gubitka kontrole ili pada. To može dovesti do ozbiljnih povreda ili čak smrti ako se ne poštuju odgovarajuće mere bezbednosti. Počnite sa vežbanjem na mestu gde nema drugih učesnika u saobraćaju ili prepreka. Ako je potrebno, zamolite nekoga da vas vodi tokom prvih pokušaja. Nagli pokreti i okretanje gornjeg dela tela mogu dovesti do gubitka ravnoteže.

1. Čvrsto držite ručke obema rukama. Stavite jedno stopalo na platformu, a drugo stopalo na tlo.
2. Obratite pažnju na okolinu i uverite se da je prostor u kojem ćete voziti slobodan i bezbedan.
3. Odgurnite se jednom nogom pored trokinete kako biste je pokrenuli napred.
4. Okrenite upravljač ulevo ili udesno kako biste promenili smer kretanja.

5. Ponavljajte pokret odgurivanja kako biste nastavili kretanje.

6. Da biste se zaustavili ili usporili, spustite na tlo stopalo kojim se odgurujete. Ako se previše nagnete ulevo ili udesno, trotineta može naglo skrenuti i možete pasti. Trotineta nema uređaj za pokretanje niti automatski uređaj za zaustavljanje.

7. Vežbajte održavanje ravnoteže na trotineti pre nego što počnete da je vozite samostalno.

FRENADO CON EL PATINETE– SLIKU B

VAŽNO! Skuter nema uređaj za pokretanje. Uređaj za zaustavljanje/kočioni uređaj se ne aktivira automatski. Zaustavljanje je važna veština i mora se naučiti na vreme. Brzina treba da bude u skladu sa stečenim veštinama i sposobnostima deteta. Nikada ne dižite ruke sa upravljača

1. Uverite se da držite upravljač čvrsto sa obe ruke i da se krećete pravolinijski. Gurnite jednu nogu nazad prema zadnjem točku trotinete. 2. Petom ove noge postepeno pritiskajte kočioni mehanizam. Ovo će smanjiti brzinu i dovesti do zaustavljanja trotinete.

PAŽNJA! Mehanizam kočnice se može veoma zagrejati tokom upotrebe. NEMOJTE dodirivati kočnicu nakon kočenja! Kada koristite kočnicu, nikada ne dodirujte ni nju ni točkove – kada se koriste duže vreme za smanjenje brzine i pri kočenju, njihova temperatura raste i možete da opečete ruke!

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Pre svake upotrebe uverite se da:

- je trotineta pravilno sastavljena i da je upravljač pravilno podešen.
- su svi uređaji za zaključavanje i mehanizmi za samozaključavanje aktivirani i u ispravnom radnom stanju.
- su točkovi čvrsto pričvršćeni na osovinama i da se pravilno okreću. Ako postoji trenje ili se točak klima, upotrebu proizvoda treba odmah prekinuti.
- ručke nisu pocepane ili oštećene na krajevima.
- su sve komponente dobro pričvršćene, nisu polomljene i ne pokazuju znakove neuobičajenog habanja.

CISCENJE I ODRAZVANJE

Održavanje trotinete čistom i u ispravnom radnom stanju produžiće njen vek trajanja i funkcionalnost, uz očuvanje bezbednosti deteta.

- Redovno čistite trotinetu mekom, vlažnom krpom, a zatim je dobro osušite. Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ležajevi na točkovima zahtevaju minimalno održavanje. Čistite ih suvom krpom i redovno podmazujte. To produžava njihov vek trajanja i poboljšava performanse trotinete.
- Uverite se da je područje oko točkova čisto i bez blata. Redovno podmazujte ležajeve. Ne vozite trotinetu po vlažnom vremenu. Ako je trotineta korišćena u vlažnim uslovima, odmah je očistite i dobro osušite nakon upotrebe.
- Zaštitite trotinetu od negativnog uticaja spoljašnjih faktora kao što su direktna sunčeva svetlost, kiša i sneg.
- Čuvajte trotinetu na suvom i dobro provetrenom mestu.

GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

**Proizvedeno za BYOX u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Broj telefona: 02/936 07 90
Sajt: www.byox.eu**

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP BUBBLEGUM

BELANGRIJK! LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING. OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT TE GARANDEREN, MOETEN ALLE INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING STRIKT WORDEN OPGEVOLGD.

BEOOGD GEBRUIK

Trotineta je namenjena deci starijoj od 3 godine i maksimalne telesne težine do 20 kg. Het draagvermogen van de stoel is maximaal 20 kg. Het laadvermogen van de scooter is maximaal 40 kg. Proizvod je namenjen za igru i kućnu upotrebu. Predviđen je za korišćenje od strane samo jednog deteta istovremeno. Dete koje koristi trotinetu mora biti sposobno da stabilno stoji na nogama i da se samostalno kreće. Dit product bevat elektronische componenten en mag niet worden gebruikt in een vochtige omgeving of onder water.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING!** Gebruik dit product niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen.
- **WAARSCHUWING!** Alleen te gebruiken in aanwezigheid, onder controle en direct toezicht van een volwassene.
- **WAARSCHUWING!** Tijdens het gebruik moet beschermende uitrusting worden gedragen. Zorg ervoor dat het kind altijd volledige beschermende uitrusting draagt, waaronder ten minste: een helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers en polsbeschermers. Zorg ervoor dat het kind stevige, antislipschoenen draagt die de tenen bedekken, vanwege het risico op voetletsel tijdens het gebruik van de step.
- **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken in het verkeer.
- **WAARSCHUWING!** De step is ontworpen voor gebruik door jonge kinderen op vlakke en gladde oppervlakken. Gebruik het product niet op zachte oppervlakken zoals gras, aarde of zand. Gebruik het uitsluitend op goed verlichte, veilige speelplaatsen en beschermde gebieden. Niet gebruiken op natte of gladde oppervlakken. Laat het kind nooit in de buurt van zwembaden of trappen rijden. Gebruik de step niet bij regenachtig weer of 's avonds.
- **WAARSCHUWING!** Het product moet met voorzichtigheid worden gebruikt, aangezien bepaalde vaardigheden vereist zijn om vallen of botsingen te voorkomen die letsel aan de gebruiker of derden kunnen veroorzaken. Leer het kind vóór het eerste gebruik hoe de step correct gebruikt moet worden. Zorg ervoor dat het kind begrijpt hoe de step werkt en deze correct en veilig kan gebruiken in een veilige omgeving en onder toezicht.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik de step alleen voor het beoogde doel. Als het kind de step op een andere manier gebruikt dan bedoeld, bestaat er een risico op schade die tot ernstig letsel kan leiden. Niet gebruiken voor het vervoeren van lasten. Niet gebruiken voor acrobatische of andere risicovolle manoeuvres, zoals trucs, rijden op ramps enz. Het product mag niet door meer dan één kind tegelijk worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING!** De verpakking van dit product bevat kleine onderdelen die bij inslikken verstikking kunnen veroorzaken. Het product moet buiten het bereik van kinderen worden uitgepakt en gemonteerd.
- In geval van een botsing of stoot, controleer de step en de onderdelen zorgvuldig op mogelijke schade of defecten, zoals scherpe randen of scheuren, voordat het kind de step opnieuw gebruikt. Gebruik het speelgoed niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Neem indien nodig contact op met **MONI TRADE** voor reserveonderdelen en instructies. Vervang **GEEN** onderdelen door niet-goedgekeurde onderdelen.
- **BELANGRIJK:** Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzig geen enkel onderdeel van de constructie van de step, omdat dit de veiligheid van het product kan verminderen. Bevestig of bind geen voorwerpen, accessoires, koorden of banden aan de step. Dit kan blijven haken, verstrikking of verlies van evenwicht veroorzaken, wat kan leiden tot letsel bij het kind. Verwijder het remsysteem niet.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE

Voordat de step door een kind wordt gebruikt, moet deze worden gemonteerd door een volwassene die vooraf de montage-instructies heeft gelezen. Houd tijdens het monteren van de step uw vingers en handen uit de buurt van de inklapmechanismen om beknelling te voorkomen.

- **Montage van de stuurbuis (zie afbeelding A.2):** Steek de stuurbuis in de daarvoor bestemde opening op het lichaam van de step. De stuurbuis wordt bevestigd met behulp van een clip met veerknop. Wanneer de stuurbuis correct is bevestigd, moet er een klikgeluid hoorbaar zijn. Om het stuur te ontgrendelen en te verwijderen, drukt u op het vergrendelingsmechanisme aan de onderkant van de stuurbuis en trekt u het stuur naar buiten.
- **Hoogte van het stuur verstellen (zie afbeelding A.2):** Om de hoogte van het stuur te verstellen, maakt u eerst de klem los. Druk vervolgens op de veerknop die zichtbaar is door de openingen aan de voorkant. Hierdoor wordt het stuur ontgrendeld en kan het omhoog of omlaag worden bewogen, afhankelijk van de gewenste hoogte. Nadat u een klikgeluid hebt gehoord, controleert u of de knop zichtbaar is door de bijbehorende opening op de gekozen hoogte. Draai de klem opnieuw stevig vast.
- **Montage van het zitje (zie afbeeldingen A.3 en A.4):** De hoogte van het zitje moet worden aangepast aan de lengte van het kind. Meestal wordt aanbevolen om te beginnen met de laagste stand van het zitje. Het kind moet de grond vrij met beide voeten kunnen raken. Anders kan het mogelijk niet goed stoppen en kan het zijn evenwicht verliezen, wat kan leiden tot een val en letsel.

RIJDEN OP DE SCOOTER

Het rijden op een step kan een gevaarlijke activiteit zijn. Steppen zijn bedoeld om zich voort te bewegen en daarom kunnen gevaarlijke situaties, verlies van controle of vallen ontstaan. Dit kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood als de juiste veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd. Begin met oefenen in een gebied waar geen andere weggebruikers, personen of obstakels aanwezig zijn. Vraag indien nodig iemand om u tijdens de eerste pogingen te begeleiden. Plotselinge bewegingen en het draaien van het bovenlichaam kunnen leiden tot verlies van evenwicht.

1. Houd de handgrepen stevig met beide handen vast. Plaats één voet op het deck en de andere voet op de grond.
2. Let op uw omgeving en zorg ervoor dat het gebied waar u de step gaat gebruiken vrij en veilig is.
3. Zet af met één voet naast de step om deze in beweging te brengen.
4. Draai het stuur naar links of naar rechts om van richting te veranderen.
5. Herhaal de afzetbeweging om verder te blijven rijden.
6. Om te stoppen of langzamer te rijden, plaatst u de voet waarmee u zich afzet op de grond. Als u te ver naar links of naar rechts leunt, kan de step plotseling draaien en kunt u vallen. De step heeft geen startmechanisme en geen automatisch stopmechanisme.
7. Oefen het bewaren van uw evenwicht op de step voordat u zelfstandig gaat rijden.

INSTRUCTIES VOOR HET REMMEN MET DE STEP – AFBEELDING B

BELANGRIJK! De step heeft geen startmechanisme. De step is uitgerust met een remmechanisme dat niet automatisch wordt geactiveerd. Remmen is een belangrijke vaardigheid en moet tijdig worden aangeleerd. De snelheid moet worden aangepast aan de vaardigheden en capaciteiten van het kind. Laat het stuur nooit los — houd het altijd stevig vast.

1. Zorg ervoor dat het kind het stuur stevig met beide handen vasthoudt en zich in een rechte lijn voortbeweegt. Schuif één voet naar achteren, richting het achterwiel van de step.
2. Oefen met de hiel van deze voet geleidelijk druk uit op het remmechanisme. Hierdoor zal de snelheid afnemen en zal de step uiteindelijk tot stilstand komen.

WAARSCHUWING! Het remmechanisme kan tijdens gebruik heet worden. Raak de rem **NIET** aan na het stoppen. Raak tijdens het gebruik van de step nooit de rem of de wielen aan. Bij langdurig gebruik om de snelheid te verminderen en te remmen, kan de temperatuur ervan stijgen en brandwonden aan de handen veroorzaken.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Controleer vóór elk gebruik van de step of:

- de step correct is gemonteerd en het stuur goed is afgesteld.
- alle vergrendelingsmechanismen en zelfvergrendelende onderdelen zijn ingeschakeld en goed functioneren.
- de wielen stevig op de assen zijn bevestigd en soepel draaien. Als er wrijving is of als een wiel wiebelt, moet het gebruik van het product onmiddellijk worden stopgezet.
- de handvatten niet gescheurd of beschadigd zijn aan de uiteinden.
- alle onderdelen stevig zijn bevestigd, niet gebroken zijn en geen tekenen van abnormale slijtage vertonen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd de step schoon en in goede staat van onderhoud. Dit verlengt de levensduur en functionaliteit van het product en draagt bij aan de veiligheid van het kind.

- Maak de step regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek en droog hem daarna goed af. Gebruik geen agressieve, schurende of bijtende reinigingsmiddelen.
- De wiellagers vereisen weinig onderhoud. Reinig ze met een droge doek en smeer ze regelmatig. Dit verlengt hun levensduur en verbetert de prestaties van de step.
- Zorg ervoor dat het gebied rond de wielen schoon en vrij van modder blijft. Smeer de lagers regelmatig. Gebruik de step niet bij nat weer. Als de step toch in natte omstandigheden is gebruikt, reinig en droog hem dan onmiddellijk na gebruik grondig.
- Breng geen wijzigingen aan en wijzig niets aan het ontwerp van het product.
- Bescherm de step tegen de negatieve effecten van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw.
- Bewaar de step op een droge en goed geventileerde plaats.

GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

Gemaakt voor BYOX in de VRC
Fabrikant en Importeur : Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

A BUBBLEGUM ROLLER HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA ÉRDEKÉBEN A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ VALAMENNYI UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST SZIGORÚAN BE KELL TARTANI.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A gyermekroller 36 hónaposnál idősebb, legfeljebb 40 kg testtömegű gyermekek számára készült. Az ülés teherbírása akár 20 kg. Az alap teherbírása 40 kg. A termék játékra és otthoni használatra szolgál. Egyszerre csak egy gyermek használhatja. A rollert használó gyermeknek képesnek kell lennie stabilan állni a lábán és önállóan mozogni. Ez a termék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, ezért nem használható nedves környezetben vagy víz alatt.

BIZTONSÁGI ÉS FIGYELMEZTETÉSI UTASÍTÁSOK

- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja ezt a terméket, mielőtt elolvasta volna a használati útmutatót.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Csak felnőtt jelenlétében, ellenőrzése és közvetlen felügyelete mellett használható.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Használat közben védőfelszerelést kell viselni. Ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig teljes védőfelszerelést viseljen, amely legalább a következőket tartalmazza: sisak, térdvédő, könyökvédő és csuklóvédő. Ügyeljen arra, hogy a gyermek erős, csúszásmentes cipőt viseljen, amely eltakarja a lábujjait, mivel a roller használata közben fennáll a lábsérülés veszélye.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Közúti forgalomban nem használható.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A roller kisgyermekek általi használatra készült sík és sima felületeken. Ne használja a terméket puha felületeken, például fűn, földön vagy homokon. Csak jól megvilágított, biztonságos játszótereken és védett területeken használható. Ne használja nedves vagy csúszós felületeken. Soha ne engedje, hogy a gyermek medencék vagy lépcsők közelében használja. Ne használja a rollert esős időben vagy este.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A terméket óvatosan kell használni, mivel bizonyos készségek szükségesek az esések vagy ütközések elkerüléséhez, amelyek sérülést okozhatnak a használónak vagy harmadik személyeknek. Az első használat előtt tanítsa meg a gyermeket a roller helyes használatára. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti a roller működését, és képes azt helyesen és biztonságosan használni biztonságos környezetben, felügyelet mellett.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A rollert kizárólag rendeltetésszerűen használja. Ha a gyermek a rollert a rendeltetésétől eltérő módon használja, fennáll a sérülést okozó károsodás veszélye. Ne használja terhek szállítására. Ne használja akrobatikus vagy más kockázatos manőverekhez, például trükkökhöz, rámpán való használatához stb. Egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A termék csomagolása apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladást okozhatnak. A terméket gyermekektől távol kell kicsomagolni és összeszerelni.
- Ütközés vagy ütés esetén gondosan ellenőrizze a rollert és annak alkatrészeit esetleges sérülések vagy meghibásodások, például éles szélek vagy repedések szempontjából, mielőtt a gyermek újra használná. Ne használja a játékot, ha hiányzó vagy sérült alkatrészt észlel. Szükség esetén forduljon a **MONI TRADE** vállalatához pótalkatrészekért és útmutatásért. **NE** cserélje ki az alkatrészeket nem jóváhagyott alkatrészekre.
- **FONTOS:** Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ne változtassa meg a roller szerkezetének egyetlen részét sem, mivel ez csökkentheti a termék biztonságát. Ne rögzítsen és ne kössön tárgyakat, tartozékokat, zsinórokat vagy szalagokat a rollerhez. Ez beakadást, összegabalyodást vagy egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek sérüléséhez vezethet. Ne távolítsa el a fékrendszert.

A ROBOGÓ ÉS ÜLÉS ÖSSZESZERELÉSE

Mielőtt a gyermek használná, a rollert egy felnőttnek kell összeszerelnie, aki előzetesen elolvasta az összeszerelési útmutatót. A roller összeszerelésekor tartsa távol ujjait és kezeit az összecscukó mechanizmusoktól, hogy elkerülje a becsípődés veszélyét.

- **A kormánycső felszerelése (lásd az A.2. ábrát):** Helyezze be a kormánycsövet a roller testén található erre szolgáló nyílásba. A kormánycső rugós gombbal ellátott kapoccsal rögzíthető. Megfelelő rögzítés esetén kattanó hangnak kell hallatszania. A kormány kioldásához és eltávolításához nyomja meg a kormánycső alsó végén található reteszelő elemet, majd húzza ki a kormányt.
- **A kormány magasságának beállítása (lásd az A.2. ábrát):** A kormány magasságának beállításához először oldja ki a bilincset. Ezután nyomja meg az elülső nyílásokon keresztül látható rugós gombot. Így a kormány kioldódik, és a kívánt magasságnak megfelelően felfelé vagy lefelé mozgatható. Miután kattanó hangot hall, győződjön meg arról, hogy a gomb látható a kiválasztott magasságnak megfelelő nyíláson keresztül. Húzza meg ismét szorosan a bilincset.
- **Az ülés felszerelése (lásd az A.3. és A.4. ábrát):** Az ülés magasságát a gyermek magasságának megfelelően kell beállítani. Általában ajánlott a legalacsonyabb üléshellyel kezdeni. A gyermeknek mindkét lábával szabadon el kell érnie a talajt. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy nem tud megfelelően megállni, elveszítheti az egyensúlyát, ami eséshez és sérüléshez vezethet.

ROLLEREZÉS

A rollerezés veszélyes tevékenység lehet. A rollerek mozgásra szolgálnak, ezért veszélyes helyzetek, az irányítás elvesztése vagy esések fordulhatnak elő. Ez súlyos sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet, ha nem tartják be a megfelelő biztonsági intézkedéseket. Kezdetben olyan területen gyakoroljon, ahol nincsenek más közlekedők, személyek vagy akadályok. Szükség esetén kérjen meg valakit, hogy segítsen az első próbálkozások során. A hirtelen mozdulatok és a felsőtest elfordítása egyensúlyvesztéshez vezethet.

1. Tartsa erősen a markolatokat mindkét kezével. Helyezze az egyik lábát a platformra, a másik lábát pedig a talajra.
2. Figyeljen a környezetére, és győződjön meg arról, hogy a terület, ahol a rollert használni fogja, szabad és biztonságos.

3. Lökje el magát az egyik lábával a roller mellett, hogy a roller előrehaladjon.
4. Fordítsa a kormányt balra vagy jobbra az irányváltoztatáshoz.
5. Ismétlje meg az elrugaszkodó mozdulatot a haladás folytatásához.
6. A megálláshoz vagy lassításhoz helyezze a talajra azt a lábát, amellyel elrugaszkozik. Ha túlságosan balra vagy jobbra dől, a roller hirtelen elfordulhat, és eleshet. A roller nem rendelkezik indítószerkezettel vagy automatikus megállító eszközzel.
7. Gyakorolja az egyensúly megtartását a rolleren, mielőtt önállóan használni kezdi.

FÉKEZÉS A ROBOGÓVAL – B. ÁBRA

FONTOS! A roller nem rendelkezik indítószerkezettel. Fékszerkezettel van felszerelve, amely nem működik automatikusan. A fékezés fontos készség, amelyet időben el kell sajátítani. A sebességet a gyermek képességeihez és készségeihez kell igazítani. Soha ne engedje el a kormányt — mindig tartsa erősen.

1. Győződjön meg arról, hogy a gyermek mindkét kezével erősen fogja a kormányt, és egyenes vonalban halad. Csúsztassa az egyik lábát hátra, a roller hátsó kereke felé.
2. Ennek a lábnak a sarkával fokozatosan gyakoroljon nyomást a fékszerkezetre. Ez csökkenti a sebességet, és végül megállítja a rollert.

FIGYELEM! A fékszerkezet használat közben felforrósodhat. Megállás után **NE érintse meg a féket**. A roller használata közben **soha ne érintse meg a féket vagy a kerekeket**. Hosszabb ideig tartó sebességcsökkentés és fékezés során ezek hőmérséklete megemelkedhet, és égési sérülést okozhat a kézen.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A roller minden használata előtt győződjön meg arról, hogy:

- a roller megfelelően van összeszerelve, és a kormány megfelelően van beállítva.
- minden reteszelő és önzáró mechanizmus aktiválva van, és teljesen működőképes.
- a kerekek szorosan rögzítve vannak a tengelyeken, és megfelelően forognak. Ha bármilyen súrlódás tapasztalható, vagy a kerék inog, a termék használatát azonnal abba kell hagyni.
- a markolatok nincsenek elszakadva vagy sérülve a végeiken.
- minden alkatrész megfelelően rögzítve van, nem törött, és nem mutat rendellenes kopásra utaló jeleket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A roller tisztán tartása és jó műszaki állapotának megőrzése meghosszabbítja annak élettartamát és funkcionalitását, miközben hozzájárul a gyermek biztonságához.

- Rendszeresen tisztítsa meg a rollert puha, nedves ruhával, majd törölje szárazra. Ne használjon súroló hatású vagy agresszív tisztítószerkeket.
- A kerekekbe szerelt csapágysok minimális karbantartást igényelnek. Tisztítsa meg őket száraz ruhával, és rendszeresen kenje meg. Ez meghosszabbítja élettartamukat és javítja a roller teljesítményét.
- Ügyeljen arra, hogy a kerekek körüli terület tiszta és sártól mentes legyen. Rendszeresen kenje meg a csapágysokat. Ne használja a rollert nedves időben. Ha a rollert nedves körülmények között használták, használat után azonnal tisztítsa meg és alaposan szárítsa meg.
- Óvja a rollert a kedvezőtlen külső hatásoktól, például a közvetlen napfénytől, esőtől és hótól.
- Tárolja a rollert száraz és jól szellőző helyen.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

BYOX számára készült Kínában
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD
Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.
Telefonszám: 02/ 936 07 90
Weboldal: www.byox.eu

NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ KOLOBĚŽKY *BUBBLEGUM*

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. PRO ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU JE NUTNÉ PŘÍSNĚ DODRŽOVAT VŠECHNY POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÉ V TOMTO NÁVODU.

URČENÉ POUŽITÍ

Tato dětská koloběžka je určena pro děti starší 36 měsíců s maximální tělesnou hmotností do 40 kg. . Nosnost základny je maximálně 40 kg. Maximální povolená hmotnost sedla je až 20 kg. Výrobek je určen pro hru a domácí použití. Je určen k používání pouze jedním dítětem najednou. Dítě, které bude koloběžku používat, musí být schopno stabilně stát na nohou a samostatně se pohybovat. Tento výrobek obsahuje elektronické součásti, proto by neměl být používán ve vlhkém prostředí ani ve vodě.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte tento výrobek, dokud si nepřečtete návod k použití.
- **UPOZORNĚNÍ!** Výrobek používejte pouze v přítomnosti, pod kontrolou a přímým dohledem dospělé osoby.
- **UPOZORNĚNÍ!** Během používání je nutné nosit ochranné prostředky. Ujistěte se, že dítě vždy používá kompletní ochranné vybavení, které zahrnuje alespoň: přilbu, chrániče kolen, chrániče loktů a chrániče zápěstí. Ujistěte se, že dítě nosí pevnou protiskluzovou obuv, která zakrývá prsty na nohou, z důvodu rizika poranění nohou při používání koloběžky.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívat v silničním provozu.
- **UPOZORNĚNÍ!** Koloběžka je určena pro jízdu malých dětí na rovných a hladkých površích. Výrobek nepoužívejte na měkkých površích, jako je tráva, hlína nebo písek. Používejte pouze na dobře osvětlených, bezpečných hřištích a v chráněných prostorách. Nepoužívejte na mokřích nebo kluzkých površích. Nikdy nedovolte dítěti jezdit v blízkosti bazénů nebo schodů. Nepoužívejte koloběžku za deštivého počasí ani večer.
- **UPOZORNĚNÍ!** Výrobek musí být používán opatrně, protože k zabránění pádům nebo srážkám, které mohou způsobit zranění uživatele nebo třetích osob, jsou vyžadovány určité dovednosti. Před prvním použitím naučte dítě, jak koloběžku správně používat. Ujistěte se, že dítě rozumí tomu, jak koloběžka funguje, a že ji dokáže správně a bezpečně používat v bezpečném prostředí a pod dohledem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Koloběžku používejte pouze k určenému účelu. Pokud dítě používá koloběžku jiným než určeným způsobem, hrozí riziko poškození, které může vést k vážnému zranění. Nepoužívejte k přepravě nákladů. Nepoužívejte k akrobatickým ani jiným riskantním manévřům, jako jsou triky, jízda na rampách apod. Výrobek nesmí používat více než jedno dítě současně.
- **UPOZORNĚNÍ!** Obal tohoto výrobku obsahuje malé části, které mohou při spolknutí způsobit udušení. Výrobek vybalujte a sestavujte mimo dosah dětí.
- V případě nárazu nebo kolize pečlivě zkontrolujte koloběžku a její součásti, zda nevykazují možné poškození nebo závady, jako jsou ostré hrany nebo praskliny, než dítěti dovolíte výrobek znovu použít. Koloběžku nepoužívejte, pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené. V případě potřeby kontaktujte **MONI TRADE** za účelem získání náhradních dílů a pokynů. **NEVYMĚŇUJTE** díly za neschválené součásti.
- **DŮLEŽITÉ:** Neprovádějte žádné úpravy výrobku. Neměňte žádnou část konstrukce koloběžky, protože by to mohlo snížit bezpečnost výrobku. Nepřipevňujte ani nepřivazujte ke koloběžce žádné předměty, příslušenství, šňůry nebo popruhy. Mohlo by dojít k zachycení, zamotání nebo ztrátě rovnováhy, což může vést ke zranění dítěte. Nedemontujte brzdový systém.

MONTÁŽ KOLOBĚŽKY A SEDAČKY

Koloběžku musí před použitím dítětem sestavit dospělá osoba, která si předem přečetla návod k montáži. Při sestavování koloběžky držte prsty a ruce mimo dosah skládacích mechanismů, aby nedošlo k jejich skřípnutí.

- **Montáž představce řídítek (viz obrázek A.2):** Vložte představec řídítek do určeného otvoru na těle koloběžky. Představec řídítek je upevněn pomocí pružinové svorky. Při správném upevnění by mělo být slyšet cvaknutí. Pokud chcete řídítka uvolnit a vyjmout, zatlačte na zajišťovací prvek na spodním konci trubky řídítek a vytáhněte řídítka směrem ven.
- **Nastavení výšky řídítek (viz obrázek A.2):** Pro nastavení výšky řídítek nejprve uvolněte utahovací svorku. Poté stiskněte pružinové tlačítko, které je viditelné skrz otvory na přední straně. Tím se řídítka uvolní a lze je posunout nahoru nebo dolů podle požadované výšky. Jakmile uslyšíte „cvaknutí“, ujistěte se, že je tlačítko viditelné přes odpovídající otvor ve zvolené výšce. Svorku znovu pevně utáhněte. Koloběžka má tři polohy nastavení výšky.
- **Montáž sedla (viz obrázky A.3 a A.4):** Výšku sedla je třeba nastavit podle výšky dítěte. Obvykle se doporučuje začít s nejnižší polohou sedla. Dítě by se mělo oběma nohama volně dotýkat země. V opačném případě nemusí být schopno správně zastavit a může ztratit rovnováhu, což může vést k pádu a zranění.

JÍZDA NA KOLOBĚŽCE

Jízda na koloběžce může být nebezpečná činnost. Koloběžky jsou určeny k pohybu, a proto mohou nastat nebezpečné situace, ztráta kontroly nebo pády. Pokud nejsou dodržována vhodná bezpečnostní opatření, může dojít k vážnému zranění nebo dokonce ke smrti. Nejprve začněte trénovat v prostoru, kde nejsou žádní další účastníci silničního provozu, osoby ani překážky. V případě potřeby požádejte někoho, aby vás při prvních pokusech vedl. Náhlé pohyby a otáčení horní části těla mohou vést ke ztrátě rovnováhy.

1. Pevně držte rukojeti oběma rukama. Položte jednu nohu na plošinu a druhou nohu na zem.
2. Věnujte pozornost svému okolí a ujistěte se, že prostor, kde budete koloběžku používat, je volný a bezpečný.
3. Odrzte se jednou nohou vedle koloběžky, aby se koloběžka uvedla do pohybu.

4. Otočte řídítka doleva nebo doprava, abyste změnili směr jízdy.

5. Opakujte odrazový pohyb, abyste pokračovali v jízdě.

6. Chcete-li zastavit nebo zpomalit, položte nohu, kterou se odrážíte, na zem. Pokud se příliš nakloníte doleva nebo doprava, koloběžka může náhle zatočit a můžete spadnout. Koloběžka není vybavena startovacím zařízením ani automatickým zařízením pro zastavení.

7. Než začnete jezdit samostatně, procvičte si udržování rovnováhy na koloběžce.

ZASTAVOVÁNÍ KOLOBĚŽKOU – SCHÉMA B

DŮLEŽITÉ! Koloběžka není vybavena žádným startovacím zařízením. Je vybavena brzdovým zařízením, které se neaktivuje automaticky. Zastavení je důležitá dovednost, kterou je nutné si včas osvojit. Rychlost by měla odpovídat získaným dovednostem a schopnostem dítěte. Nikdy nepouštějte řídítka — vždy je pevně držte.

1. Ujistěte se, že dítě pevně drží řídítka oběma rukama a pohybuje se přímo vpřed. Posuňte jednu nohu dozadu směrem k zadnímu kolu koloběžky.

2. Patou této nohy postupně vyvíjejte tlak na brzdový mechanismus. Tím se rychlost sníží a koloběžka se postupně zastaví.

POZOR! Brzdový mechanismus se může během používání zahřát. Po zastavení se NEDOTÝKEJTE brzdy. Během používání koloběžky se nikdy nedotýkejte brzdy ani kol. Při delším používání za účelem snížení rychlosti a brzdění se jejich teplota může zvýšit a způsobit popálení rukou.

POKyny K POUŽITÍ

Před každým použitím koloběžky se ujistěte, že:

- koloběžka je správně sestavena a řídítka jsou správně nastavena.
- všechna zajišťovací zařízení a samosvorné mechanismy jsou aktivovány a plně funkční.
- kola jsou pevně upevněna na svých nápravách a správně se otáčejí. Pokud dochází k jakémukoli tření nebo pokud se kolo viklá, používání výrobku musí být okamžitě ukončeno.
- gripy nejsou na koncích potřhané ani poškozené.
- všechny součásti jsou dobře upevněny, nejsou poškozené a nevykazují známky neobvyklého opotřebení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržování koloběžky v čistotě a dobrém provozním stavu prodlužuje její životnost a funkčnost a zároveň přispívá k bezpečnosti dítěte.

- Koloběžku pravidelně čistěte měkkým vlhkým hadříkem a poté ji důkladně osušte. Nepoužívejte abrazivní ani agresivní čisticí prostředky.
- Ložiska namontovaná v kolech vyžadují minimální údržbu. Čistěte je suchým hadříkem a pravidelně je promazávejte. Tím se prodlužuje jejich životnost a zlepšuje výkon koloběžky.
- Ujistěte se, že oblast kolem kol je udržována čistá a bez bláta. Ložiska pravidelně mažte. Nepoužívejte koloběžku za vlhkého počasí. Pokud byla koloběžka používána ve vlhkých podmínkách, ihned po použití ji důkladně očistěte a osušte.
- Chraňte koloběžku před nepříznivými vnějšími vlivy, jako je přímé sluneční světlo, déšť a sníh.
- Koloběžku skladujte na suchém a dobře větraném místě.

GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

Vyrobeno pro BYOX v Čínské lidové republice
Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.
Adresa: Bulharsko, Sofie, čtvrť Trebich, ulice Dolo 1,
Telefon: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ KOLOBEŽKY BUBBLEGUM

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE. NA ZAISTENIE BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA VÝROBKU JE POTREBNÉ PRÍSNE DODRŽIAVAŤ VŠETKY POKYNY A ODPORÚČANIA UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE.

URČENÉ POUŽITIE

Táto detská kolobežka je určená pre deti staršie ako 36 mesiacov s maximálnou telesnou hmotnosťou do 40 kg. Nosnosť základne je maximálne 40 kg. Maximálna prípustná hmotnosť sedla je do 20 kg. Výrobok je určený na hru a domáce použitie. Je určený na používanie iba jedným dieťaťom naraz. Dieťa, ktoré bude kolobežku používať, musí byť schopné stabilne stáť na nohách a samostatne sa pohybovať. Tento výrobok obsahuje elektronické súčiastky, preto by sa nemal používať vo vlhkom prostredí ani vo vode.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIE

- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte tento výrobok, kým si neprečítate návod na použitie.
- **UPOZORNENIE!** Výrobok používajte iba v prítomnosti, pod kontrolou a priamym dohľadom dospelých osôb.
- **UPOZORNENIE!** Počas používania je potrebné nosiť ochranné prostriedky. Uistite sa, že dieťa vždy používa kompletne ochranné vybavenie, ktoré zahŕňa aspoň: prilbu, chrániče kolien, chrániče lakťov a chrániče zápästí. Uistite sa, že dieťa nosí pevnú protišmykovú obuv, ktorá zakrýva prsty na nohách, z dôvodu rizika poranenia nôh pri používaní kolobežky.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívať v cestnej premávke.
- **UPOZORNENIE!** Kolobežka je určená na jazdu malých detí na rovných a hladkých povrchoch. Výrobok nepoužívajte na mäkkých povrchoch, ako je tráva, hlina alebo piesok. Používajte iba na dobre osvetlených, bezpečných ihriskách a v chránených priestoroch. Nepoužívajte na mokrých alebo klzkých povrchoch. Nikdy nedovoľte dieťaťu jazdiť v blízkosti bazénov alebo schodov. Nepoužívajte kolobežku za daždivého počasia ani večer.
- **UPOZORNENIE!** Výrobok sa musí používať opatrne, pretože na zabránenie pádom alebo zrážkam, ktoré môžu spôsobiť zranenie používateľa alebo tretích osôb, sú potrebné určité zručnosti. Pred prvým použitím naučte dieťa, ako kolobežku správne používať. Uistite sa, že dieťa rozumie tomu, ako kolobežka funguje, a že ju dokáže správne a bezpečne používať v bezpečnom prostredí a pod dohľadom.
- **UPOZORNENIE!** Kolobežku používajte iba na určený účel. Ak dieťa používa kolobežku iným než určeným spôsobom, hrozí riziko poškodenia, ktoré môže viesť k vážnemu zraneniu. Nepoužívajte na prepravu nákladov. Nepoužívajte na akrobatické ani iné riskantné manévry, ako sú triky, jazda na rampách a pod. Výrobok nesmie používať viac ako jedno dieťa súčasne.
- **UPOZORNENIE!** Obal tohto výrobku obsahuje malé časti, ktoré môžu pri prehltnutí spôsobiť udusenie. Výrobok vybaľujte a zostavujte mimo dosahu detí.
- V prípade nárazu alebo kolízie starostlivo skontrolujte kolobežku a jej súčasti, či nevykazujú možné poškodenie alebo poruchy, ako sú ostré hrany alebo praskliny, skôr ako dieťaťu dovolíte výrobok znovu použiť. Kolobežku nepoužívajte, ak niektoré diely chýbajú alebo sú poškodené. V prípade potreby kontaktujte **MONI TRADE** za účelom získania náhradných dielov a pokynov. **NEVYMIENAJTE** diely za neschválené súčasti.
- **DÔLEŽITÉ:** Nevykonávajte žiadne úpravy výrobku. Nemeňte žiadnu časť konštrukcie kolobežky, pretože by to mohlo znížiť bezpečnosť výrobku. Nepripevňujte ani nepriväzujte ku kolobežke žiadne predmety, príslušenstvo, šnúry alebo popruhy. Mohlo by dôjsť k zachyteniu, zamotaniu alebo strate rovnováhy, čo môže viesť k zraneniu dieťaťa. Nedemontujte brzdový systém.

MONTÁŽ KOLOBEŽKY A SEDAČKY

Kolobežku musí pred použitím dieťaťom zmontovať dospelá osoba, ktorá si vopred prečítala návod na montáž. Pri montáži kolobežky držte prsty a ruky mimo dosahu skladacích mechanizmov, aby nedošlo k ich pricviknutiu.

- **Montáž predstavca riadidiel (pozri obrázok A.2):** Vložte predstavca riadidiel do určeného otvoru na tele kolobežky. Predstavca riadidiel sa upevňuje pomocou pružinovej svorky. Pri správnom upevnení by malo byť počuť cvaknutie. Ak chcete riadidlá uvoľniť a vybrať, stlačte zaistovací prvok na spodnom konci rúrky riadidiel a vytiahnite riadidlá smerom von.
- **Nastavenie výšky riadidiel (pozri obrázok A.2):** Na nastavenie výšky riadidiel najskôr uvoľnite uťahovaciu svorku. Potom stlačte pružinové tlačidlo, ktoré je viditeľné cez otvory na prednej strane. Tým sa riadidlá uvoľnia a môžu sa posúvať nahor alebo nadol podľa požadovanej výšky. Keď budete počuť „cvaknutie“, uistite sa, že je tlačidlo viditeľné cez príslušný otvor vo zvolenej výške. Svorku opäť pevne utiahnite. Kolobežka má tri polohy nastavenia výšky.
- **Montáž sedla (pozri obrázky A.3 a A.4):** Výšku sedla je potrebné nastaviť podľa výšky dieťaťa. Zvyčajne sa odporúča začať s najnižšou polohou sedla. Dieťa by sa malo oboma nohami voľne dotýkať zeme. V opačnom prípade nemusí byť schopné správne zastaviť a môže stratiť rovnováhu, čo môže viesť k pádu a zraneniu.

JAZDA NA KOLOBEŽKE

Jazda na kolobežke môže byť nebezpečná činnosť. Kolobežky sú určené na pohyb, a preto môžu vzniknúť nebezpečné situácie, strata kontroly alebo pády. Ak sa nedodržiavajú vhodné bezpečnostné opatrenia, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo dokonca k smrti. Najskôr začnite trénovať v priestore, kde sa nenachádzajú žiadni ďalší účastníci cestnej premávky, osoby ani prekážky. V prípade potreby požiadať niekoho, aby vás pri prvých pokusoch usmernil.

Náhle pohyby a otáčanie hornej časti tela môžu viesť k strate rovnováhy.

1. Pevne držte rukoväť oboma rukami. Položte jednu nohu na plošinu a druhú nohu na zem.

2. Venujte pozornosť svojmu okoliu a uistite sa, že priestor, kde budete kolobežku používať, je voľný a bezpečný.
3. Odrážte sa jednou nohou vedľa kolobežky, aby sa kolobežka uviedla do pohybu.
4. Otočte riadidlá doľava alebo doprava, aby ste zmenili smer jazdy.
5. Opakujte odrazový pohyb, aby ste pokračovali v jazde.
6. Ak chcete zastaviť alebo spomaliť, položte na zem nohu, ktorou sa odrážate. Ak sa príliš nakloníte doľava alebo doprava, kolobežka môže náhle zatočiť a môžete spadnúť. Kolobežka nie je vybavená štartovacím zariadením ani automatickým zariadením na zastavenie.
7. Pred samostatnou jazdou si precvičte udržiavanie rovnováhy na kolobežke.

ZASTAVENIE S KOLobeŽKOU - SCHÉMA B

DÔLEŽITÉ! Kolobežka nie je vybavená žiadnym štartovacím zariadením. Je vybavená brzdovým zariadením, ktoré sa neaktivuje automaticky. Zastavenie je dôležitá zručnosť, ktorú je potrebné si včas osvojiť. Rýchlosť by mala zodpovedať získaným zručnostiam a schopnostiam dieťaťa. Nikdy nepúšťajte riadidlá — vždy ich pevne držte.

1. Uistite sa, že dieťa pevne drží riadidlá oboma rukami a pohybuje sa priamo dopredu. Posuňte jednu nohu dozadu smerom k zadnému kolesu kolobežky.

2. Päťou tejto nohy postupne vyvíjajte tlak na brzdový mechanizmus. Tým sa rýchlosť zníži a kolobežka sa postupne zastaví.

UPOZORNENIE! Brzdový mechanizmus sa môže počas používania zahriať. Po zastavení sa **NEDOTÝKAJTE brzd**. Počas používania kolobežky sa nikdy nedotýkajte brzd ani kolies. Pri dlhšom používaní na zníženie rýchlosti a brzdenie sa ich teplota môže zvýšiť a spôsobiť popálenie rúk.

POKYNY NA POUŽITIE

Pred každým použitím kolobežky sa uistite, že:

- kolobežka je správne zostavená a riadidlá sú správne nastavené.
- všetky zaistovacie zariadenia a samosvorné mechanizmy sú aktivované a plne funkčné.
- kolesá sú pevne upevnené na svojich nápravách a správne sa otáčajú. Ak dochádza k akémukoľvek treniu alebo ak sa koleso kýva, používanie výrobku musí byť okamžite ukončené.
- gripy nie sú na koncoch roztrhnuté ani poškodené.
- všetky súčasti sú dobre upevnené, nie sú poškodené a nevykazujú známky neobvyklého opotrebovania.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržiavanie kolobežky v čistote a dobrom prevádzkovom stave predlžuje jej životnosť a funkčnosť a zároveň prispieva k bezpečnosti dieťaťa.

- Kolobežku pravidelne čistite mäkkou vlhkou handričkou a potom ju dôkladne osušte. Nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky.
- Ložiská namontované v kolesách vyžadujú minimálnu údržbu. Čistite ich suchou handričkou a pravidelne ich premazávajú. Tým sa predlžuje ich životnosť a zlepšuje výkon kolobežky.
- Uistite sa, že oblasť okolo kolies je udržiavaná čistá a bez blata. Ložiská pravidelne mažte. Nepoužívajte kolobežku za vlhkého počasia. Ak bola kolobežka používaná vo vlhkých podmienkach, ihneď po použití ju dôkladne očistite a osušte.
- Chráňte kolobežku pred nepriaznivými vonkajšími vplyvmi, ako je priame slnečné svetlo, dážď a sneh.
- Kolobežku skladujte na suchom a dobre vetranom mieste.

GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande.

Vyrobené pre BYOX v Čínskej ľudovej republike
Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.
Adresa: Bulharsko, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,
Telefón: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

MANUAL DE UTILIZAÇÃO DA TROTINETE *BUBBLEGUM*

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA FUTURA CONSULTA. PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO, TODAS AS INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES AQUI FORNECIDAS DEVEM SER RIGOROSAMENTE SEGUIDAS.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

A trotinete infantil destina-se a crianças com mais de 36 meses e com peso máximo até 40 kg. O peso máximo permitido para o assento é de até 20 kg. O peso máximo permitido para a base da trotinete é de até 40 kg. O produto foi concebido para brincar e para uso doméstico. Destina-se à utilização por apenas uma criança de cada vez. A criança que utilizar a trotinete deve ser capaz de se manter de pé de forma estável e de se deslocar de forma autónoma. Este produto contém componentes eletrónicos e não deve ser utilizado na água nem em ambientes húmidos.

AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- **ADVERTÊNCIA!** Não utilize este produto antes de ler as instruções de utilização.
- **ADVERTÊNCIA!** Deve ser utilizado apenas na presença, sob o controlo e a supervisão direta de um adulto.
- **ADVERTÊNCIA!** Deve ser utilizado equipamento de proteção. Certifique-se de que a criança usa sempre equipamento de proteção completo, incluindo, pelo menos: capacete, joelheiras, cotoveleiras e proteções para os pulsos. Certifique-se de que a criança usa calçado resistente e antiderrapante, que cubra os dedos dos pés, devido ao risco de lesões nos pés durante a utilização da trotinete.
- **ADVERTÊNCIA!** Não utilizar em locais com trânsito.
- **ADVERTÊNCIA!** A trotinete foi concebida para ser utilizada por crianças pequenas em superfícies planas e lisas. Não utilize o produto em superfícies macias, como relva, terra ou areia. Utilize apenas em zonas de brincadeira bem iluminadas, seguras e protegidas. Não utilizar em superfícies molhadas ou escorregadias. Nunca permita que a criança circule perto de piscinas ou escadas. Não utilize a trotinete em tempo chuvoso nem à noite.
- **ADVERTÊNCIA!** O produto deve ser utilizado com precaução, pois são necessárias determinadas capacidades para evitar quedas ou colisões que possam causar lesões ao utilizador ou a terceiros. Antes da primeira utilização, ensine a criança a utilizar corretamente a trotinete. Certifique-se de que a criança compreende como a trotinete funciona e que consegue utilizá-la corretamente e em segurança, num ambiente seguro e sob supervisão.
- **ADVERTÊNCIA!** Utilize a trotinete apenas para o fim a que se destina. Se a criança utilizar a trotinete de forma diferente da prevista, existe risco de danos que podem provocar lesões graves. Não utilizar para transportar cargas. Não utilizar para manobras acrobáticas ou outras manobras perigosas, como truques, utilização em rampas, etc. Não deve ser utilizada por mais de uma criança de cada vez.
- **ADVERTÊNCIA!** A embalagem deste produto contém peças pequenas que podem causar asfixia em caso de ingestão. O produto deve ser desembalado e montado fora do alcance das crianças.
- Em caso de pancada ou impacto, inspecione cuidadosamente a trotinete e os seus componentes para detetar possíveis danos ou falhas, como arestas afiadas ou fissuras, antes de permitir que a criança a utilize novamente. Não utilize o brinquedo se faltarem peças ou se alguma estiver danificada. Se necessário, contacte a **MONI TRADE OOD** para obter peças de substituição e instruções. **NÃO** substitua as peças por componentes não aprovados.
- **IMPORTANTE:** Não efetue quaisquer modificações no produto. Não modifique nenhuma parte da estrutura da trotinete, pois isso pode reduzir a segurança do produto. Não fixe nem amarre objetos, acessórios, cordões ou fitas à trotinete. Isto pode provocar enganchamento, emaranhamento ou perda de equilíbrio, com consequente risco de lesões para a criança. Não retire o sistema de travagem.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM – FIGURA A

Antes de ser utilizada por uma criança, a trotinete deve ser montada por um adulto que tenha lido previamente as instruções de montagem. Durante a montagem da trotinete, mantenha os dedos e as mãos afastados dos mecanismos de dobragem, para evitar o risco de entalamento ou beliscão.

- **Montagem do tubo do guiador** (ver Figura A.2): Insira o tubo do guiador na abertura prevista no corpo da trotinete. O tubo do guiador é fixado por meio de uma mola com botão de encaixe. Deve ouvir-se um som de “clique” quando o tubo estiver corretamente fixado. Para soltar o guiador, pressione a peça de bloqueio na extremidade do tubo do guiador e puxe o guiador para fora.
- **Ajuste da altura do guiador** (ver Figura A.2): Para ajustar a altura do guiador, solte primeiro a abraçadeira. Em seguida, pressione o botão de mola, que é visível através dos orifícios na parte frontal. Isto liberta o guiador, permitindo movê-lo para cima ou para baixo de acordo com a altura pretendida. Depois de ouvir um “clique”, certifique-se de que o botão está visível através do orifício correspondente à altura selecionada. Volte a apertar bem a abraçadeira.
- **Montagem do assento** (ver Figuras A.3 e A.4): A altura do assento deve ser ajustada de acordo com a altura da criança. Normalmente, recomenda-se começar pela posição mais baixa do assento. A criança deve conseguir tocar livremente no chão com ambos os pés. Caso contrário, poderá não conseguir parar corretamente e poderá perder o equilíbrio, o que pode causar uma queda e ferimentos.

ANDAR DE TROTINETE

Andar de trotinete pode ser uma atividade perigosa. As trotinetes destinam-se a deslocar-se e, por esse motivo, podem ocorrer situações perigosas, perda de controlo ou quedas. Isto pode provocar ferimentos graves ou até a morte se não forem respeitadas as medidas de segurança adequadas. Comece por praticar numa área onde não existam outros utilizadores da via pública, pessoas ou obstáculos. Se necessário, peça a alguém que o ajude durante as primeiras tentativas. Movimentos bruscos e a torção da parte superior do corpo podem levar à perda de equilíbrio.

1. Segure firmemente as pegas com ambas as mãos. Coloque um pé na plataforma e o outro pé no chão.
2. Preste atenção ao ambiente à sua volta e certifique-se de que a área onde vai utilizar a trotinete está livre e é segura.
3. Impulsione-se com um pé ao lado da trotinete para a colocar em movimento.
4. Vire o guiador para a esquerda ou para a direita para mudar de direção.
5. Repita o movimento de impulso para continuar a deslocar-se.
6. Para parar ou abrandar, coloque no chão o pé utilizado para se impulsionar. Se se inclinar demasiado para a esquerda ou para a direita, a trotinete pode virar subitamente e poderá cair. A trotinete não possui dispositivo de arranque nem dispositivo de paragem automática.
7. Pratique o equilíbrio na trotinete antes de a utilizar de forma independente.

INSTRUÇÕES DE TRAVAGEM COM A TROTINETE – FIGURA B

A trotinete não possui um dispositivo de arranque. Está equipada com um sistema de travagem que não é ativado automaticamente. Parar é uma habilidade importante que deve ser adquirida gradualmente. Nunca largue as mãos — segure o guiador com firmeza.

1. Certifique-se de que segura o guiador com ambas as mãos e mantenha-se em linha reta. Deslize um pé para trás, em direção à roda traseira da trotinete.
2. Com o calcanhar desse pé, aplique pressão gradual sobre o mecanismo de travagem. Isso reduzirá a velocidade e, por fim, fará com que a trotinete pare.

AVISO! O mecanismo de travagem pode aquecer durante a utilização. NÃO toque no travão após parar! Enquanto utilizar o travão, nunca toque nele nem nas rodas — durante o uso contínuo para redução da velocidade ou paragem, a temperatura pode aumentar e causar queimaduras nas mãos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes de cada utilização da trotinete, certifique-se de que:

- a trotinete está corretamente montada e o guiador está devidamente ajustado.
- todos os dispositivos de bloqueio e mecanismos autoblocantes estão ativados e funcionam corretamente.
- as rodas estão bem fixadas aos eixos e rodam corretamente. Em caso de fricção ou se alguma roda oscilar, interrompa imediatamente a utilização do produto.
- as pegas não estão rasgadas nem danificadas nas extremidades.
- todos os componentes estão bem fixados, não estão partidos e não apresentam sinais de desgaste anormal.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Manter a trotinete limpa e em bom estado de funcionamento prolongará a sua vida útil e funcionalidade, contribuindo ao mesmo tempo para a segurança da criança.

- Limpe a trotinete regularmente com um pano macio e húmido e, em seguida, seque-a bem. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos.
- Os rolamentos montados nas rodas requerem manutenção mínima. Limpe-os com um pano seco e lubrifique-os regularmente. Isto prolonga a sua vida útil e melhora o desempenho da trotinete.
- Certifique-se de que a zona à volta das rodas se mantém limpa e sem lama. Lubrifique os rolamentos regularmente. Não utilize a trotinete em condições de humidade. Se a trotinete tiver sido utilizada em condições húmidas, limpe-a e seque-a bem imediatamente após a utilização.
- Proteja o produto dos efeitos negativos de fatores externos, como luz solar direta, chuva e neve.
- Guarde a trotinete num local seco e bem ventilado.

GARANTIA: O produto possui garantia contra qualquer defeito de conformidade, desde que utilizado em condições normais, conforme indicado nas instruções. Esta garantia não se aplica a danos resultantes de uso incorreto, desgaste natural ou acidentes. Para conhecer a duração da garantia contra defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de compra, quando disponíveis.

Fabricado para BYOX na RPC
Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.
Endereço: Bulgária, Sófia, Trebich, Rua Dolo nº 1
Telefone: 003592/936 07 90
Website: www.byox.eu



Произведено за Byox в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.byox.eu

Manufactured for Byox in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90, website: www.byox.eu